GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Rescate

Guardacosta di Caribe Hulandes a asisti un boto den peliger banda di Aruba

E Centro di Rescate y Coordinacion (RCC) di Guardacosta di Caribe Hulandes, a recibi diamars anochi informacion cu tin un boto cu problema di motor poco pazuid di Barcadera, Aruba.

Tabata mas o menos 7 or di anochi, cu RCCA a haya e informacion cu e boto tabata drief cu problema cu motor.

E yate a keda identifica como 'King Fish' cu dos tripulante abordo y n'e momento ey nan tabata na como 6 miya zuid di Barcadera.

Dos Super-RHIB, unidadnan di Guardacosta inmediatamente a bay den accion y asina nan tabata den minimo di tempo n'e sitio.

Unabes cu a yega, e Super RHIB-nan a decidi di tao 'King Fish' cu su tripulantenan y asina hiba nan pa haf di Barcadera pa despues nan por a bay na lugar di mara, cu ta na Rancho Carion na Balashi.

Pa mas o menos 9.15 di anochi, por bisa cu 'King Fish' tabata sano y salvo y mara na Rancho Carion.

Mihor graduado di trayecto Formacion Social, Umberto Schmidt

"Mi a siña con cana mi caminda cu respet"

PARA banda di su mama super orguyoso, Umberto Schmidt, e curista di e di dos grupo cu a termina e trayecto Formacion Social como e mihor graduado, a bisa di ta mira bek riba un aña cu no tabata facil, pero si un aña den cual el a siña hopi.

"Mi a siña con cana mi caminda cu respet". Schmidt a logra di tabata tambe e hoben cu mas a destaca den e periodo di 4 luna na Marinierskazerne.

"Mi kier tabata e ehempel pa mi compañeronan. Mi a percura pa comporta mi mes bon. Semper yega tempran y semper presenta na mi stage". Schmidt a bisa di ta hopi satisfecho cu e proyecto y tambe cu el a logra haya su certificado.

Awor e ta sigui cu e siguiente paso den su bida. Un trabou pa gana su pan. "Mi ta bezig cu un trabou cu mi a aplica p'e.

Otro siman mi ta bay haci un test psicologico pa haya e trabou aki. Mi ta spera di haya e trabou aki".

Ora e hobennan drenta e trayecto nan ta haya nan mes confronta cu hopi cambio na mes momento. Mester keda drumi den kazerne, lanta tempran y haci hopi ehercicio.

Pa Schmidt e parti mas duro di e trayecto tabata e parti aki.

"E prome lunanan, ora mi a drenta kazerne, mi tabata gordo. Pesey core y haci ehercicio tabata duro pa mi dor di mi sobrepeso. Mi a cuminsa cu un diet y bahando peso mi curpa a bira mas liher di moda cu mi por a move mas mihor tambe".

Mama di Umberto a bisa di ta hopi contento y tambe agradecido na Prome Minister Mike Eman. "Mi tin pidi Dios pa bendicion'e. Tambe mi ta yama danki nan tur cu a traha cu mi yiu y e otro hobennan pa nan tin un mihor futuro y sigui padilanti".

Pa otro hobennan cu ta den e mesun situacion cu e tabata Schmidt tin un bon conseho. "Nunca ta lat. Tin un di dos oportunidad pa bo eyfo. Ta pesey e programa aki ta. Nunca give up, purba di bay dilanti y logra mescos cu ami a logra haya mi certificado cu e posibilidad di un bon trabou den futuro".

Umberto Schmidt ta wardando contesta riba mas di un trabou. El a baha 22 kilo y a keda mantene su peso.



Ley di iniciativa di Parlamentario Marlon Sneek aproba unanime

Cremacion awor ta posibel na Aruba tambe



PARLAMENTARIO Alfred Marlon Sneek su Ley di Iniciativa "Crematieverordening" a keda aproba pa Parlamento di Aruba den un forma unanime, asinaPresidente di Parlamento, drs. Paul Croes a informa. Esaki tabata e prome ley di iniciativa (completo) den e 4 añanan aki tras di lomba cu a yega un reunion publico y a keda aproba tambe.

Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes tabatin elogio pa sr. Marlon Sneek, como cu usualmente Gobierno ta presenta leynan na Parlamento, pero den e caso aki e iniciador di e ley tabata un Parlamentario mes.

Sr. Marlon Sneek a haya apoyo di Griffier di Tweede Kamer (cu ta uitgeleend na Parlamento di Aruba).

Nos Constitucion V.4 ta duna e derecho na Parlamentarionan tambe pa presenta leynan y esaki a sosode. Na momento cu Parlamentarionan ta haci uso di nan derecho constitucional, esta e derecho di iniciativa pa bin cu un ley, ta mustra e importancia di Parlamento.

E ley presenta pa Parlamentario Marlon Sneek ta regula cremacion pa cadavernan na Aruba. Aruba tabata e unico pais den Reino cu no tabata conoce e ley aki, y awor cremacion di un cadaver ta regula y reglamenta.

E preguntanan di Parlamento tabata dirigi riba e aspectonan di localidad, e medio ambiente, e vergunning cu funeraria lo mester tin, e cantidad di santanan na Aruba y nan mantencion y tambe e aspectonan financiero di e proceso di cremacion. Como cu un entiero awendia ta costa hopi.

Sr. Marlon Sneek a recibi palabranan di elogio p'e iniciativa y a defende e ley den un bon forma. Minister Richard Visser a contesta preguntanan dirigi na Gobierno durante e reunion publico number 19. Di e forma aki, cremacion a bira posibel na Aruba.

Kico nan kier logra?

Practica futbol of huma droga?

AYERA tardi na veld di Estrella un observador cu ta gusta mira hobennan hunga futball, ta yega pa mira e wega entre Estrella y Riverplate ta topa cu 2 hungador di Riverplate ta humando droga. Si nan ta huma so, pero nan ta haci esaki dilanti 3 otro mucha mas hoben cu nan. Ki ehempel nan por duna?

Ora nan a wak cu nan ta wordo observa, nan no a ni sconde, pero na un manera masha tof ta mustra cu nan ta homber cu mester di usa e droga pa nan ta macho.

Un di nan tin un tattuahe na man y e otro tin no. 6 riba su camisa. Tipo di deportista asina ey tin den Riverplate! Ta di spera cu dirigentenan tuma nota di esaki, y tuma accion. Aruba no mester di mas choler, pero mas deportista!!!



Despues cu ayera mainta nan a protesta

Minister Dowers ta reuni cu mayornan preocupa di Kukwisa Basisschool



Mayornan di e muchanan den derde klas di Kukwisaschool a reuni ayera mainta cu Minister di Enseñansa Arthur Dowers, unda cu e mandatario a scucha nan preocupacionnan cu e ta considera serio y a splica e posibilidadnan legal cu tin pa su ministerio por haci algo. E prome yama pa actua t'e schoolbestuur, cu den e caso aki ta SKOA, Minister Dowers a bisa, añadiendo cu di parti di su Ministerio Inspectie net despues di e reunion lo tin un Inspector bishitando e scol pa adkiri informacion riba e ultimo desaroyonan.

Ademas, Inspectie lo tuma contacto despues cu e schoolbestuur. E mandatario a expresa su preocupacion cu tin un kiebro den e confiansa entre mayornan y e scol, cu mester wordo resolvi y e confiansa mester wordo reestablece mas pronto posibel y unico forma pa haci esaki ta pa medio di sinta na mesa hunto.

Durante e encuentro cu Minister Dowers e grupo di mayor a expresa diferente keho cu tin di haci cu nan preocupacion pa loke ta trata nan yiunan.

Tambe nan a splica algun factor di interes general concerniendo tur e muchanan, incluyendo preocupacion tocante e siguridad di e muchanan ora di crusa caya. "Nos ta kere esakinan ta cosnan serio cu mester atende cun'e, pasobra muchanan nan scol mester tin un ambiente unda nan ta sinti nan mes bon y pa haya un bon calidad di enseñansa," Minister Dowers a subraya. Den esaki mayornan ta un partner sumamente importante, unda cu e maestro ta depende di nan tambe pa logra su meta di duna bon educacion, el a splica.

Minister Dowers a expresa despues di e intercambio cu e grupo di mayornan, cu nan ta personanan di bon boluntad kende kier yega na un solucion mas liher posibel p'e problematica cu nan yiunan y nan a haya nan mes confronta cun'e. Esaki ta un cuestion di bon boluntad y no ta prome biaha cu lo por tuma algo negativo y bir'e den algo positivo; e Minister ta sinti cu esaki ta posibel sigur aki tambe.

Pa loke ta trata un posibel atraso cu e muchanan por tin den nan trayectoria di enseñansa na momentonan aki, Minister Dowers a bisa cu mester lo provee extra guia p'e muchanan haya un oportunidad husto pa yega na un resultado exitoso.

Durante e di 2 congreso exitoso di Nefrologia

Dr. R. Kock a bisa: "Si nos sigui asina e situacion lo no ta sostenibel mas"



Diabierna y diasabra ultimo a tuma luga e seminario di riñon na Aruba cu participacion di expertonan renombra di centronan specialisa den malesa y tratamento di riñon na Merca, Mexico y Corsou. Tambe nefrologo dr. Romeo Kock di Aruba a tene un presentacion titula ESRD in Aruba: A silent epidemic? E delegacion n'e seminario tabata profesionalnan den e ramo medico, incluyendo specialista, dokter y enfermeranan. E sesionnan tabata sumamente bon atendi, cual sigur ta refleha e seriedad di e situacion y e interes di e profesionalnan medico pa informa y educa nan mes tocante e tratamento di paciente y con pa preveni y trata malesa di riñon. Director di Horacio O. Oduber Hospital, dr. Jaime Falconi a bisa cu e sala a keda silencioso durante y despues di dr. Romeo Kock su presentacion. Dr. Martinez, specialista di Mexico a reacciona riba esaki bisando dr. Falconi cu esaki no ta un epidemia silencioso, pero "un escandalo". Dr. Kock a splica cu te cu dos aña pasa, pues te cu 2010, Aruba tabatin dos caso di dialisis nobo pa luna, pero esaki a cambia. Na 2011 y 2012 a conoce un aumento drastico. Nos isla conoce awor 3 caso nobo di dialisis tur luna y e trend aki ta sigui subi. Hopi hende no ta para keto n'e hecho cu tin hopi paciente asina malo na Aruba cu nan ta riba dialisis caba of a haya un transplante di riñon na (hasta hende cu ta traha den medicina). E situacion no ta silencioso mas, e ta un epidemia, dr. Kock a subraya.

A discuti diferente topico interesante durante e congreso aki, p.e. tocante tratamento experimental pa presion halto, cual no ta completamente acepta ainda, pero ta importante p'e informacion wordo comparti, dr. Falconi a splica.

Dr. Kock a splica cu considerando cu 80% di nos populacion na un cierto edad ta obeso y esaki ta den relacion directo cu diabetes y presion halto, "bo por tin un idea dicon a yega asina leu y kico ta sperando nos - esey t'e parti mas preocupante." Segun dr. Kock y dr. Falconi movecion, bon alimentacion, biba un bida mas trankilo y haci escogencianan saludabel ta esencial pa un bon salud. Esaki ta conta pa tur hende, sin excepcion. Ta bay bin un momento unda cu e centronan di dialisis na Hospital y na IMSAN no lo ta sostenibel mas y mester cuminsa pensa "out of the box" y kisas motiva mas paciente pa haci dialisis na cas via di e metodo "peritoneale dialyse", dr. Kock a comenta.

Esaki ta diferente di e hemodialisis cual ta tuma lugar n'e clinicanan. Reaccion di e pacientenan cu ta haci e dialisis na cas ta positivo. E ta un bon alternativa cual e paciente no mester tin miedo di dje, dr. Romeo Kock a bisa.

Na final, trata bo curpa manera mester ta y e lo funciona manera mester ta, dr. Kock a bisa. El a añadi cu cada persona ta responsabel pa nan mes salud y si e paciente sa cu e ta diabetico, tin presion halto of tin e malesanan aki den nan famia, nan mester percura pa haci nan test di sanger y orina por lo menos un biaha pa aña. No warda te ora sinti cualkier sintoma, e testnan simpel aki ta esencial y por scapa e paciente cu su situacion ta empeora y no por wordo yuda si no ta cu dialisis of un transplante di riñon.

Minister Visser y Embahador van Embden ta reuni pa prome biaha

Cuido di salud di nos hendenan tabata tema principal





DURANTE su prome bishita na Aruba, e Embahador di Reino Hulandes staciona na Bogota, Colombia, Robert van Embden a hiba un combersacion ameno y bastante largo cu Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser.

E topico mas importante discuti durante e reunion aki tabata e cooperacion entre Aruba cu Colombia pa loke ta trata cuido di salud di nos hendenan y van Embden a bisa cu e ta bay organisa pa un combersacion tuma lugar entre dr. Visser y e Minister di Salud di Colombia pa discuti algun punto di interes importante.

Aruba ta inverti na Colombia Afl. 32 miyon anualmente den asina yama "high care" pa nos ciudadanonan y Minister Visser a expresa cu mescos cu tin cooperacion extenso cu Colombia riba tereno di deporte, mester por bin mas cooperacion riba tereno medico tambe. Cu esaki e mandatario a menciona elementonan manera training y tambe intercambio di idea tocante tratamento, cuido y prevencion.

Embahador Robert van Embden a añadi cu p.e. lo por papia cu e Minister Colombiano tambe tocante di cooperacion pa medio di atrae pa Aruba specialismonan necesario.

El a expresa cu na Colombia, na Bogota como Medellin, ta wordo papia cu gran respet di Aruba den e sector medico.

E Embahador a ofrece Minister Visser pa yuda sondea e posibilidadnan pa expande riba e cooperacion entre e dos paisnan riba e tereno aki.

Pa loke ta trata e specialismo di nefrologia, e.o., Aruba ta bay tin mester di mas enfermero specialisa como cu e cantidad di paciente a crece y ta creciendo hopi y tin mas demanda pa dialisis, Minister Visser a comenta.

E centro di dialisis na Playa, esta Clinica Posada ta mudando pa IMSAN, unda cu e servicio lo wordo amplia di 10 pa 18 stoel pa por acomoda e pacientenan, cu mester di dialisis, principalmente como consecuencia di diabetes y hipertension (presion halto). E centro na IMSAN lo habri na augustus 2013.

Minister Visser a splica cu mester di por lo menos dos enfermero mas y aki ta pensa riba kisas atrae nan for di exterior pa traha aki tanten cu Aruba ta entrena su mes profesionalnan. Infrastructura ta facil pa expande, e mandatario a bisa, pero tin mas factor rond di e proceso di expansion cu tambe mester tene na cuenta.

Durante e combersacion cu Embahador van Embden tambe a papia tocante tur tipo di proyecto andando na Aruba, como tambe e colaboracion entre e islanan Hulandes y con pa coordina cosnan kisas un poco mihor den nos region.

Minister Visser a subraya cu a toca tambe e tema preocupante di e supuesto ciruhanonan plastico, kendenan ta bin Aruba for di Latino America pa practica "medicina" clandestinamente na cas of hotel y cu esaki ta algo cu Aruba absolutamente no ta ccepta. E Minister a splica cu tin dos ley pendiente pa pasa den Parlamento; e ley di calidad cual ta inclui establecimento di un Departamento di Inspeccion independiente y e ley di BIG, cu mester percura y garantisa un calidad di cuido halto pa Aruba.

"Inmigracion ta mira un futuro hopi prometedor"

Curso pa identifica pasport falso ta dunando bon resultado caba





APENAS algun dia despues cu agentenan di Inmigracion a tuma un curso tocante "profiling" di persona y identificacion di pasport falsifica ofreci pa Marechaussee di Sint Maarten y Aruba, un agente a gara algun persona purbando di drenta Aruba cu documento falso.

Esaki tabata resultado directo y inmediato di e conocemento cu e agentenan a adkiri durante di e curso.

Hefe di Inmigracion Michel Croes a bisa cu e curso tabata hopi intensivo y ta contribui na eleva e calidad y conocemento di e trahadornan.

Cu satisfaccion y orguyo Croes a expresa: "Inmigracion ta mira un futuro hopi prometedor."

El a splica cu tin diferente proyecto andando pa Inmigracion, e.o. e introduccion di un sistema automatisa pa registra personanan cu yega Aruba, un asina yama Automatic Boarding Control (ABC). E preparacion p'e aplicacion di e programa aki ta den fase avansa y ta spera cu otro aña por trece den funcionamento, Croes a añadi.

Pa loke ta trata cursonan pa desaroyo personal di e trahadornan, sr. Michel Croes a splica cu proximamente lo cuminsa cu e curso di Middle Management pa empleadonan cu tin 10 aña of mas den servicio. Ademas na juni 2013 lo tuma lugar un curso similar n'esun cu Marechaussee a ofrece, pero esaki lo wordo ofreci pa un instancia Mericano.

Salimah Luidens a splica cu den preparacion p'e celebracion di 45 aña di Inmigracion, cual ta tuma lugar na 2014, lo percura pa haci peticion no solamente pa un presupuesto pa un bunita celebracion, pero lo inclui e aspecto educacion tambe riba e lista di deseo.

Luidens a añadi cu lo pone diferente curso riba e schedule pa cu e conmemoracion di e di nuebe lustro di e organisacion.

Sr.Michel Croes a conclui bisando cu e accion y resultado inmediato despues di e curso ta un muestra cu Inmigracion ta creciendo y sirbiendo comunidad di Aruba manera cu e organisacion ta desea y na un nivel di calidad halto.



Minister Dowers:

Luz di caya tin funcion importante pa loke ta trata siguridad

Diamars mainta Gobierno y NV Elmar a firma un protocol: "Iluminacion y siguridad den bario" na cas di famia Deluvio na Sabana Grandi. Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger y Minister di Husticia Arthur Dowers tabata presente, hunto cu Director di NV Elmar, Robert Henriquez y Director di Dienst Technische Inspectie (DTI), Dominico Werleman pa firmamento di e protocol aki unda diferente partner a expresa nan compromiso cu e pueblo di Aruba pa cumpli cu peticion pa luz di caya den varios bario rond Aruba. DTI ta cay bao di maneho di Minister Dowers y ta responsabel pa planning di ponemento di palo di luz pa loke ta e parti tecnico, ademas DTI ta inclui e.o. e keuringslokaal pa vehiculo di motor. Sabana Grandi lo ta un di e prome barionan pa ricibi iluminacion di bario, unda cu NV Elmar lo ta instalando tecnologia nobo, cu luznan LED cual hopi mas eficiente pa loke ta trata uzo di coriente, pero ta provee mes hopi claridad.Minister Dowers a bisa cu durante e ultimo tres añanan a instala luz den diferente bario y caya. El a splica cu e prome accion cu a tuma lugar tabata e instalacion di luz na San Nicolas, unda cu agente policial "Boedoem" Brown a indica cu tin un crusada peligroso pa trafico y peaton y cu mas luz lo por preveni hopi accidente n'e punto aki. Minister Dowers a splica cu aki por wak cu luz di caya tin diferente funcion. Den barionan e ta concerni principalmente e siguridad personal y prevencion di crimen, incluyendo vandalismo, y den otro casonan e ta un asunto di prevencion di accidente di trafico y provee extra siguridad p'e peaton.

P.e. na Pos Chiquito tambe a laga pone luz y esaki a yuda den caso di prevencion di vandalismo, Minister Dowers a añadi.E minister a keda particularmente contento cu e hecho cu e luznan nobo lo nifica un bahada tambe den e gasto di coriente ora cu cuminsa cambia pa LED rond Aruba. Esaki lo tuma su tempo prome cu tur luz ta cambia, pero por lo menos e luznan nobo lo ta LED pa cuminsa. E aspecto di iluminacion pues ta hopi importante y ta contribui sigur n'e calidad di bida den bario, el a comenta. Stap pa stap ta progresa y stap pa stap por wak e satisfaccion ta crece den pueblo tanten cu comunidad ta logra haya loke nan tin derecho riba dje na un forma transparente, Minister Dowers a conclui bisando.

Resumen di casonan den Corte di Prome Instancia

22 maart 2013 Corte di Prome Instancia

Orario Sospechoso Acto Castigabel

08.15 D.K. E.R.v.d.B. Pro forma. K. y V.d.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un negoshi di un of mas caha di carni y/of galiña y/of loinribs y/of spareribs y/of un of mas sixpacks di cerbes riba 10 di december 2012.

08.15 D.K. Pro forma. K. Ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 5 di mei 2012. E ta wordo acusa di ladronicia di un plachi di number riba 5 di mei 2012.

08.15 D.F.S.Jr I.B. S.D.A. Pro forma. S. y B. y A. Ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a haci uzo intencionalmente di credit card falso den e periodo di 30 di november 2012 pa 3 di december 2012.

S. y. B. y A. Ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a (entre otro) pone un trahado den un tienda bende un laptop, dor di paga cu credit card(nan) falso den e periodo di 30 di november 2012 pa 3 di december 2012.

A. ta wordo acusa di ladronicia di un renchi riba prome di december 2012.

08.15 A.A.C.U. F.R.G. A.L.A. C.U., R.G. y L.A. ta wordo acusa di crimen nan di droga y di participacion na un organisacion criminal entre 2011 y 2012.

08.15 G.R.A. A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente y cu premeditacion tuma bida di un persona riba 28 di april 2012, dor cu e y e otro(nan) a intencionalmente tira e persona aki cu un arma di candela, a consecuencia di cual el a bin na fayece.

E ta wordo acusa di posesion di cocaina riba 13 di september 2012.

08.30 D.H.J. J. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di 450 florin y/of carchi di telefon y/of mangel y/of sigaria di un persona y/of un bar-restaurant riba 16 di maart 2012. E violencia tabata dirigi contra un y/of seis persona y a encera cu e y e otronan a drenta cu cara tapa y paña scur y/of cu armanan di candela y/of a punta e arma riba e personanan.

J. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un of mas arma di candela y bala riba 16 di maart 2012.

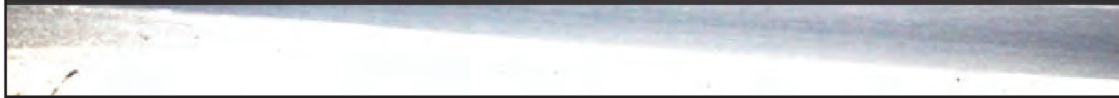
09.30 O.A. A. ta wordo acusa di posesion di cocaina di april 2012 te 13 di september 2012.

10.30 E.C.T. C.T. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 6 di october 2012.

Candela cendi tabata menasa di kima dos container



HABITANTE di Paradera a raporta na Alarm Central di un candela di yerba cu a keda cendi riba un tereno di cas unda tabatin dos container y cu varios articulo di e cas aden. Di biaha un truck a yega na e sitio y aki a cuminsa domina e candela cual tabata cera di un palo di luz y e containernan cu tabata un menasa pa nan.



Atraco arma riba turista y a bay cu su auto



DIAMARS anochi laat un pareha turista a bati alarma na front desk di Marriott Hotel unda un persona desconoci a pone arma riba nan y aki nan a bay cu nan auto V-507. Esaki a sosode riba e tereno di e hotel, aki di biaha e patruya di Strand Politie a presenta y e recherche di atraco pa asina cuminsa cu investigacion. Rato despues patruya di Noord a topa cu e auto altura di e tereno di tennis na La Cabana y takelwagen a bay cu e auto pa investigacion.

Polis a topa cu adicto bati laga benta abou



DIARANSON merdia un personal di Wendy's Boulevard a constata cu riba e rotonde tin un persona benta abou ora e la acerca a constata cu e persona tabata bati y a core raporta na Polis. E patruya di Oranjestad a presenta na e sitio y a topa cu e conocido di nan banda di e baranca sinta. A dune un lift pa warda di Playa pa asina sosega e curpa y saca afo ken lo a agredi e.

Sintonisa ATV Canal 15

LIVE cu Minister Otmar Oduber

MINISTER di Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber a bin cu un tremendo iniciativa pa logra contesta tur pregunta di pueblo. Por medio di su programa LIVE cu Minister Otmar Oduber, e mandatario lo tin tur siman diferente periodistanan distingui di Aruba cu lo combersa durante 30 min cu e Minister como tambe nan por haci nan preguntanan habri basa riba diferente temanan y haya esaki contesta LIVE. Despues di un exitoso programa na TeleAruba e siman aki lo tin como invitado Sr. Kevin van Ommeren cu lo trece pregunta nan clave dilanti pa e mandatario.

Pueblo henter ta keda cordialmente invita pa sintonia LIVE cu Minister Otmar Oduber awe 21 di maart 2013 cuminsa 9'or di anochi na ATV Canal 15

Fundacion Pro Famia Feliz ta organisa nan prome 5km funwalk



DIASABRA 23 di maart proximo, Funda- cion Pro Famia Feliz (FPFF) ta organisa un caminata di 5km como fundraising pa e fundacion. FPFF ta un organisacion cu tin diferente actividad nan durante aña programa pa famia nan na Aruba. Actividad nan manera encuentro di pareha (Encuentro Conyugal), EHH cu ta Encuentro di Hobennan, Encuentro di Novio pa parehanan den noviazgo, ademas di otro programanan di conscientisacion pa nos famianan den comunidad cu e meta pa nos tin mas famia nan feliz na Aruba.

E caminata aki ta Sali for di Nature's Discount na Pos Chikito bay direccion Savaneta via caminda patras (Santo Largo) yega te na Piscina Olimpico y bira bin bek Nature's Discount. E caminata ta sali pa 5:30 pero lo cuminsa cu un Zumba warm-up 15 minuut prome na encargo di zumba Instructor Denise. Inscripcion ta cuminsa for di 4:30 p.m. dilanti Nature's Discount y na momento di registra lo ricibi un ticket pa participa pa gana un di e diferente premionan (doorprizes) cu lo ta bay tin. Bin cu bo famia of cu team di trabou, forma bo grupo y bin comparti un rato social na un manera sano cu FPFF y alabes yudando nos fundacion cu fondo pa por sigui organisa encuentronan pa e famia nan y hoben nan di Aruba. Ticketnan ta obtenibel na Nature's Discount Pos Chikito y na Nature's Discount Sero Blanco. Ticketnan ta obtenibel tambe prome cu e caminata Sali dia 23 di maart na e mesanan di registracion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos via cell. 7341186/7381186 of cerca un di nos miembronan di Fundacion Pro Famia Feliz (FPFF).

Banco Central cu su prome encuesta pa 2013 riba confianza di consumidor

DURANTE di e periodo di 22 di maart te cu 12 di april 2013, Banco Central di Aruba (BCA) lo tene e prome encuesta riba e confiansa di consumidor na Aruba, e asina yama "Consumer Confidence Survey" (CCS), p'e ana aki.

E CCS ta consisti di 21 pregunta di opcion multiple ("multiple choice") relata n'e percepcion y expectativanan di e publico tocante e estado di e economia Arubano y di su habito di consumo.

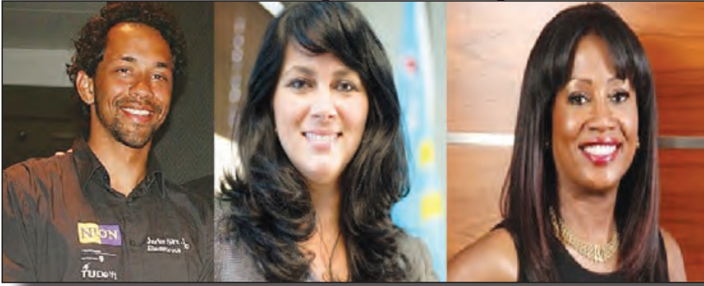
E CCS ta provee BCA cu informacion valioso cual e ta usa den su analisis y proyeccionnan macro-economico. Tambe e encuesta aki ta midi e sentimento di consumidornan Arubano cu ta duna un mihor bista riba desaroyonan economico. Adicionalmente, e CCS lo por ta util den determina maneho economico. Lo compara e resultadonan di e encuesta aki cu e prome encuestanan pa analisa e cambio den e sentimentonan di e pueblo Arubano. Mescos cu e prome encuestanan 5 persona, contrata dor di BCA, lo encuesta un total di 400 persona pa adkiri datonan importante. Encuestadornan lo ta staciona na diferente lugar strategico riba nos isla, manera Registro Civil y Oficina di Post, y lo tin un carnet di identificacion y un carta di notificacion como prueba cu nan ta trahando den nomber di BCA. Dor cu e preguntanan n'e consumidor lo ta cortico (p.e., lo bo por bisa cu bo persona (y bo famia) ta financieramente mihor, peor, of mesun cos para compara cu 6 luna pasa?), e entrevista no lo tuma mas cu 10 minut pa completa.

Mirando e importancia di e CCS pa Aruba, BCA ta haci un suplica na nos comunidad pa coopera mas tanto posibel cu e encuesta aki.

Tur persona entrevista por ta sigura cu BCA lo trata e informacion colecta di e encuesta cu e maximo nivel di confidencialidad y lo publica e resultado solamente den un forma agrega. Personanan cu lo desea di haya mas informacion riba e encuesta por tuma contacto cu sra. Elmelynn Croes (tel. 525-2230; e-mail e.croes@cbaruba.org) of cu sr. Jonathan Upegui (tel. 525-2215; e-mail j.upegui@cbaruba.org) di Departamento di Investigacion di BCA.

Cu oradonan invita manera Marcelline Richardson, Minister Hooyboer-Winklaar y Javier Sint Jago

ATIA ta yama reunion general anual (AGM) diahuebs awo



Manera tur aña Aruba Trade & Industry Association (ATIA) ta organisa nan "Annual General Meeting" pa tur su miembronan. Esaki lo tuma luga na Aruba Surfside Marina diahuebs awor dia 21 di Maart 2013 for di 5'or di atardi pa 8'or y mei. E atardi lo cuminsa cu e reunion general di e asociacion y lo culmina cu tres oradornan invita. Ta trata aki di e hoben Javier Sint Jago (TNO), Minister Michelle Hooyboer-Winklaar (Minister di Asuntonan Social y Economia) y Sra. Marcelline Richardson (Aruba Bank). Despues lo sigui un cocktail party for di 8.30 en adelante. E oradornan lo trata diferente tema cu ta relaciona cu e futuro di e isla Aruba. E oradornan ta representa tres angulo pa cual kico e vision di comercio lo mester ta na Aruba. E reunion general di ATIA ta exclusivamente pa e miembronan di ATIA y no tin mester di paga contribucion pa atende, ta importante pa asina e miembronan ta presente pa asina scucha y comparti e ultimo desaroyonan pa loke ta e vision di ATIA su director y tambe e vision di e oradornan invita pa e futuro di Aruba. 8.30 Cocktail Party. Pa mas informacion por tuma contacto cu ATIA na telefon 582-7593.

Exitoso celebracion di Himno y Bandera na Playa Pabao

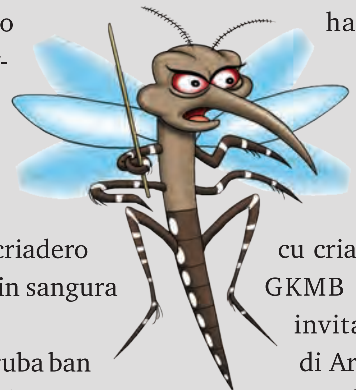


Dialuna, 18 di maart, directiva di Centro di Bario Playa a celebra "Dia di Himno y Bandera" cu un manifestacion Cultural. E actividad a cuminsa atardi 4'or y a termina anochi pa mas o menos 10'or. Ya pa 4'or tur cos tabata cla y por a cuminsa baila riba ritmo di caha di orgel. Tambe e tentnan a habri na unda por a cumpra cuminda crioyo y cosnan dushi for di cushina di Aruba. Despues di un ausencia di algun aña na Playa Pabao e grupo di baile di Sra. Sinovia Wever a duna nan presentacion. E programa a continua cu dos grupo di baile, Kids 2 Kids Dancers y Chaz Dancers. Danki na e cooperacion di sr Ponson esunnan presente por a gosa di ganadoranan y finalistanan di e festival "un canto na mi Himno y Bandera" den categoria infantil y hubenil. Tipico Macuarima a continua y a duna oportunidad na no menos cu 12 hoben pa canta nan cancion cu nan a participa durante e festival na ocasion di nos himno y bandera. Edjean Semeleer cu semper ta coopera cu Centro di Bario Playa Pabao a duna su presentacion cu 3 cantica cu sigur a cay na agrado di e publico cu bin celebra nan dia na Playa Pabao. E actividad a termina cu dos grupo di baile mas. E muchanan di juffrouw Poppy cu ta consisti di e chikitinnan di Anglo Kleuterschool y grupo di baile nos Fofoti. Pabao Dancers a sigui cu 2 baile pa e show termina cu presentacion di e grupo di baile "Rosea Cultural". Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradici e gruponan di baile, musiconan,cantantenan y invitado special Edjean Semeleer cu a contribui pa haci e manifestacion cultural un exito.

www.dengue.aw

Un website cu informacion completo y na alcance di bo celular

Departamento di Salud Publico di Aruba (DESPA) ta renoba e pagina di internet www.dengue.aw. E temporada di awasero no a termina ainda. Pa e motibo aki e pagina di internet www.dengue.aw a haya un cara nobo pa e comunidad di Aruba keda miho informa tocante e malesa di dengue, su sintomanan, kico pa haci si bo hayele y mas importante ainda con pa preveni esaki. E slogan mes ta bisa, sin criadero no tin sangura, sin sangura no tin dengue.



Comunidad di Aruba ban pone atencion den nos cura y percura pa nos no yuda cu e criadero di sangura cu ta transmiti e malesa di dengue. Riba e pagina di internet por sigui tur e consehonan pa preveni e criadero. DESPA hunto cu e "Dienst Besmettelijke Ziekten" y GKMB Dienst lo keda informa pueblo via e pagina di internet pa e lunanan siguiente. Hopi biaha comunidad no ta consciente cu durante e tempo di secura tambe bo por haya bo cu un index halto di criadero. E motibo ta cu den bo hogar tambe criaderonan por aparece. Riba e pagina di internet di dengue, tambe tin informacion y tipsnan pa esaki. Manera GKMB a informa den prensa y na radio, e index di criadero ta hopi halto na Aruba y esaki tin como consecuencia cu no ta solamente e cas cu tin e criadero su habitantenan ta den peliger pa haya e malesa, pero tambe un 100 pa 150 meter mas leu di e propiedad cu criadero. DESPA, GKMB y DBZ, kier invita comunidad di Aruba pa subi e pagina di internet di dengue, y yuda combati e criaderonan pa asina no solamente e index por baha, pero tambe e personanan cu por wordo afecta. Tambe por manda un e-mail si tin algun pregunta, keho of sugerencia riba e pagina di internet, naturalmente si tin mas pregunta por tuma contacto cu DESPA, Dienst Besmettelijke Ziekten na 5224200 y/of Gele Koorts Muskiet Bestrijding na 5853328 of 5855533. Bishita www.dengue.aw awe mes y combati e malesa di Dengue.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **22 maart 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un hotelvergunning pa e parcela **Weststraat 2**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Biblioteca Nacional ta sigui briya



Recientemente BNA a dedica otro anochi bunita na e escritor Arubiano residencia na Hulanda, Sr. Henry Habibe , kende a presenta su coleccion di poema den " Plotseling is daar de Muze".

Bon, tabata na luna di Januari e aña aki , pero ta awor mi ta haya e oportunidad y tempo pa skirbi mi relato di curason pa e gentil cabayero aki, Henry Habibe, cu mi a conoce varios aña pasa, ora cu mi a aserkele un biaha pa puntrele feedback di un par di mi poemanan cu tabata graba ariba un CD. tempo cu e tabata di vakantie na Aruba. Despues mi a haya e oportunidad di por a participa na un di su workshopnan riba tereno literario cu el a duna den un di e trailernan na IPA, un curso cu mi a encanta masha hopi mes, te cu mi a inspira un poema p'e. E bunita anochi den e luna di Januari a resulta den un anochi sumamente bunita cu presencia di un bon publico entre nan nos tata di cultura Sr. Juan Chabaya "Padu" Lampe. E agrupacion musical di Vicente Tromp a deleita tur presente y a ofrece tambe e famoso "Dande" cu a cay na masha bon tera.

Mayoria biaha ora Sr. Mirto Lacle ta fungi como maestro di ceremonia na BNA,e programa ta tjokvol cu yen di informacion di cosnan riba tereno literario, cu no por a crea un espacio pa mi por a recita mi poema dedica na Sr. Habibe, pero casi na final di e programa mi por a intercambia mi buki di poema "Poemanan di Ruthy" cu esun di Henry Habibe "Emerge la Musa"cu mi por a haya firma pa su persona. Tabata un intercambio positivo cu a wordo aprecia pa ambos banda. Mi a acerca Henry, mientras Vicente tabata cantando su dushi Dande, pues ora e parti oficial di e programa tabata yegando na su final. E buki "Poemanan di Ruthy" tabata un regalo pa Henry obsekia pa Sr. George Vieira di George;s all terrain vehicles scooters & motorcycles, situa na L.G. Smith Blvd. - un amigo guitarista cu a yega di compaña un otro amigo musico guitarista y cantante Ted Schouten varios aña pasa den un concierto live den Veranda Shon Johan. George Vieira ta bon conoci cerca e turistanan y localnan cu ta huur motorcycles y of quadracers di e miho calidadnan pa keiro rond di nos isla. Un bon comerciante Arubiano cu hopi aña di experencia. Danki George !!! Y danki gobierno di Aruba cu un otro bon trabao haci cu nos Biblioteca Nacional, awor den su bachi completamente renoba, e contratistanan a haci un tremendo bon trabao. E luga ta hopi bunita, y hopi transparente cu e bunita sliding doorsnan pa drenta e sala di exposicion. Pueblo y studiantenan a carga hopi pasenshi, pero awor BNA por sigui brinda e bon servicio atrobe. Nan tin un team dinamico cu caranan y curasonnan yen di alegria,e.o. Olivia. Lenchie, Yosmar y nan director Sra. Astrid Britten cu ta sigui haci nan best pa duna tur hende e mesun bon servicio.

Jammer cu mi no por a presencia e interesante charla duna pa Sr. Ramon Todd Dandare cu a tuma luga un par di simannan atras, pa motibo cu mi tabata den exterior. Mi a lesa di dje den corant ora mi tabata bek na Aruba. Cu un saludo caluroso pa Lulu, e bunita esposa di Ramon Todd Dandare, cu ta un dama nechi y elegante cu a lanta den nos dushi bario di Dakota tur dia, di un famia grandi hopi conoci, famia Hertz. Na mi Dakoteronan aprecia y stima, keda pendiente pa Lady Ruth su proyecto den Centro di Bario y Deporte Dakota cu lo cuminsa na luna di Mei, den oranan di anochi tempran. Lo ta nos momentonan di comparti y scucha otro riba temanan cu nos tur por inspira otro y siña di nan. Cu atencion y alegria tambe pa poema na nos dushi idioma Papiamento. Mi no tin un nomber fiho ainda pa e programa aki, cu nos lo tene un bes pa luna cuminsando e luna bunita aki, e luna dedica na nos mamanan,. Y den oranan di mainta durante e mesun bunita luna di Mei aki, Dios mediante, Lady Ruth lo ta ocupa cu un otro bunita programa un bes pa siman cu nos grandi nan,cu sosten, apoyo y cooperacion di BNA. E programa aki lo ta pa e luna di Mei completo, un bes pa siman. Pero lo tende y lesa mas di esakinan muy pronto. Mi curason ta yen di gradicimento pa e bunita oportunidadnan brinda na mi. Pasa un dushi dia yen di alegria cu hopi amor y trankilidad. Ban poco poco riba nos camindanan cu asina hopi auto ta core. Ban sigui duna bon ehempel na nos yiunan, nos hubentud. Ban trata nos grandi nan cu respet y cariño, duna amor pa por ricibi amor. Ban sigui sembra mas cos bon, pa mas bon trabao riba nos dushi isla bendiciona. Nos ta den nos siman di nos celebracion di nos Dia Nacional, nos dia di nos Himno y nos Bandera. Ban celebra den union di paz y hermandad, ban sigui duna Dios danki pa tur cos. Dios ta bon.

Un intercambio di experticio y conocemento pa promociona herencia Amerindio di Caribe Hulandes y su bisiñanan

Diaranson mainta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a inaugura e think-tank di Museo Arqueologico Aruba y Fundacion 1403, enfatisando e importancia pa Aruba y region pa intercambia conocemento y creatividad cu e meta di hiba herencia cultural mas cerca di comunidad. Un total di 28 participante lo delibera y discuti te cu diabierna awor den salanan di Museo Arqueologico Aruba e posibilidad pa organisa un exposicion internacional tocante e pasado rico di e culturanan cu a biba den Caribe Hulandes y den region prome y despues di yegada di Europeonan. For di exterior ta presente e.o. Dr. Laura van Broekhoven, kende ta hefe di investigacion di Museo di Etnografia na Leiden, Dr. Juanita Saenz Samper, hefe di Coleccionnan di Museo di Oro di Bogota y Dr. Antonio Curet, arkeologo experto den e cultura Taino.

Ya durante sesionnan informal a papia tocante e similaridad enorme di e coleccionnan aki na Aruba y esunnan den resto di Caribe Hulandes, Colombia, Puerto Rico y mas cu claro cu e artefactonan warda na Museonan na Hulanda. E think-tank ta e comienso di locual mester bira un proyecto integral pa studia, documenta y presenta e coleccion y herencia Amerindio di un manera mas integral pues sin limite di fronteranan moderno.

Drs. Eduard Dresscher, presidente di Fundacion 1403, den su palabra di bon bini na participantenan, a incentiva nan pa nan comparti activamente tur idea y inkietud pa asina por yega na un plan factibel pa ehecuta e proximo añanan.

Na mesun momento a gradici Ministerio di Cultura, Mondriaan Fonds, Banco Central di Aruba, Renaissance Hotel, Meta Corp., UNOCA, Ministerio di Turismo, Vertegenwoordiging van Nederland Op Aruba y Utilities Aruba pa sostene e proyecto.



Minister di Turismo Otmar Oduber

Aruba lo conta cu triplificacion di barconan crucero den temporada abou 2013

PENSANDO riba e renobacion di relacion di Aruba pa cu partnernan di crucero Minister di Turismo Transporte y Labor Sr. Otmar Oduber ta cualifica e evento cu a tuma luga na Miami como uno exitoso y sumamente importante pa Aruba. Desde 2009 por a conta cu un renobacion di relacionnan cu a conclui na un Carnival Cruise Lines bek na Aruba. Mas aun si mira kico esaki lo significa pa Aruba unda cu a bay for di 9 calls den off season cu ta april pa september te na un total di 57 calls e aña aki.

Aki nos ta papia di un crecemento di casi 200% pa e temporada abou di 2013, esaki ta un triplificacion pa e periodo abou. Durante full aña ta conta cu un aumento di casi 27-30%. E mandatario a splica cu 3 aña pasa ora cu a bishita e cruiselines, a splica e proceso di e maneho y vision pa embeyece Aruba pa asina logra maximalisa e bishita di nos turistanan. Awe por mira cu Aruba ta sacando su frutanan.

Igualmente, semper a mantene FCCA al tanto di tur e mehoracion nan pa cu e cambionan den centro di Oranjestad como tambe e diferente atraccionnan cu Aruba ta introduci pa e turista crucero disfruta y conoce mas di e Isla Feliz. Tambe e mandatario ta contento cu den e temporada abou Jewels of the Seas lo bolbe Aruba cu 9 entrada adicional. Pa e aña aki nos por conta cu 120 mil pasahero / bishitante adicional pa Aruba. Durante e atardi ameno aki na Miami, Minister Oduber a logra conversa tambe cu diferente partnernan den e sector di crucero, esaki demostrando cu e interes pa cu Aruba ta grandi. Despues di un atardi yena cu bon noticia Minister di Turismo Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu e reaccion positivo di e partnernan den industria. Mas aun nan halagonan y bon comentario pa cu e maneho di e mandatario y gobernacion actual tabata di aplaudi bou di e publico presente.

E mandatario ta conclui for di e bon contacto cu coleganan den industria cu lo bay conta sigur cu mas aumento pa cu turistanan di crucero pa Aruba

Mary Joan Foundation (MJF) tambe a forma parti di Aruba DOET

Brindando nan contribucion boluntario na Centro Kibrahacha 60+

DEN weekend a tuma luga e proyecto nacional "ARUBA DOET" di CEDE Aruba, cual a hala hopi atencion den nos comunidad. Mary Joan Foundation cu ta un organisacion cu ta traha pa esunnan cu tin cancer na pecho tambe a uni nan mes na e proyecto aki. Miembro di directiva, boluntario nan y tambe clientenan di fundacion a bay duna un man na Centro Kibrahacha 60+.

Centro Kibrahacha representa pa di Sra. Diana Uchtmann y Mary Joan Foundation pa Sra. Monique Palm a habri e mainta dunando nos grandi "un caluroso Bon Bini". E actividad a bira un encuentro cultural caminda a nos grandi nan hunto cu tur boluntario di MJF y Centro Kibrahacha a celebra nos "Himno y Bandera".

Boluntario nan di Centro Kibrahacha conhuntamente cu esunnan di Mary Joan Foundation a percura pa nos grandi nan a wordo bon atendi. Un di e atraccion principal di e mainta tabata grupo di baile Fe y Speransa, kende tur ta sobreviviente di cancer na pecho y cliente di MJF. Animacion a bay den man di caha di orgel di Nelson Sprock y banda musical di Tommy y su grupo tipico.

"Nos como fundacion semper ta traha na beneficio di nos clientenan, pero riba e dia aki nos ta duna amor y atencion na nos grandi nan y asina aki tambe aporta na Aruba DOET. Nos clientenan ta contento di tambe por duna un man y yuda parti koffie y algun pasa boca... Pa MJF tabata un placer di por a participa como un team y un





famia grandi di tur esunnan cu a haci trabou boluntario riba e dia aki rond Aruba. E proyecto aki a crea un impacto positivo pa nos dushi isla unda duna un man como boluntario tabata lo mas importante."Tabata palabranan di elogio di Sra. Monique Palm pa Sede Aruba y proyecto Aruba DOET.

Mary Joan Foundacion su oficina ta situa na Sabana Blanco #8 y ta habri for di 7:30 12:30 y 13:30 pa 16:30. Por yama na telefon 588-9999 pa cual kier informacion.



Steffan Snijders a participa na e Safty Week y bira un ganado

STEFFAN Snijders tambe a participa na e Safty Week di Airport y su palabranan tabata cu esaki a bay bon y e no tabata sigur cu e lo bay pero e ta gradici di a haya vakantie di su trabou pa asina participa. Steffan Snijders a comenta cu e un siman di e safty week no tabata solamente un curso pero esaki ta yuda bo y conscientisa un persona e situacion riba pista ta. E trabou riba pista tin su retonan. Steffan Snijders a comenta e la siña hopi unda e tin cuatro aña ta trahando na Airport parti di rampa y e la yega di traha parti di mantencion tambe.

Seguridad pa trabou ta uni hopi importante y den e seccionnan ta informa tur loke por para y conscientisa un persona con pa bisti y con mester traha.

Training ta sigui

Train cu e team di Gillette We Run

3 siman pasa un grupo a cuminsa train na e 2 localidad na Playa y na San Nicolas pa asina cuminsa prepara pa join e Caminata oficial di Gillette We Run Mei 26.

No ta laat pa join, ainda tin oportunidad pa asina train cu e grupo riba dialuna cu diahuebs na edificio di IBiSA nobo den Frankrijkstraat y na Sport Centrum San Nicolas. E training ta wordo duna den nivel principiante y tambe nivel un tiki mas avansa, cu ta haci cu tur hende por atende e training. Training den grupo ta motiva un persona mas pa asina mehora condicion y bira mas saludabel. Awe tin un otro oportunidad, Bin Join!



Madiki a haya bishita di dos mandatario durante Accion di Bario

E habitantenan a ricibi Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger cu amor y respet

PROME cu el a subi avion pa bay Hulanda, Prome Minister Mike Eman hunto cu su colega Minister Benny Sevinger, team BoBario y funcionarionan di departamentonan di Gobierno, a bishita e bario di Madiki. Esaki den cuadro di e proyecto Accion di Bario cu ta tuma lugar semanalmente.

E habitantenan a responde den forma digno riba e bishita aki, cu amor y respet. Di tur cas hendenan tabata sali pa cuminda Ministernan Eman y Sevinger. Otronan tabata para nan auto banda di caminda, baha y saluda e Ministernan.

Accion di Bario ta enfoca grandemente riba mehoracion di e calidad di bida di e ciudadano di Aruba. Prome Minister Eman ta haya importante pa yega te den barionan y papia cu e habitantenan pa tende di nan mes kico ta loke nan kier mira otro y kico ta preocupa nan. Esaki ta tumando lugar for di inicio di Gabinete Mike Eman.



Prome Minister Eman ta cana cu representantenan di team BoBario cu ta tuma anotacion y asina a yega na cierto conclusion.

Den mayoria bario e habitantenan kier mira mas luz pa tin un bon seguridad, tambe nan kier mira mihor infrastructura di caminda, un centro di recreo pa nan yiunan y den algun caso un centro di bario pa e grandinan.

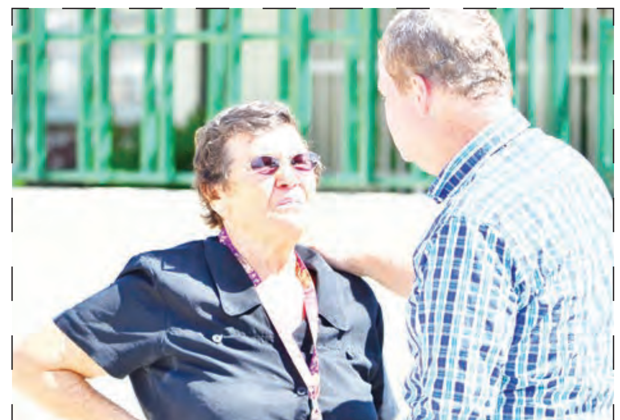
E plannan a wordo studia y pasonan a keda tuma.

E siman aki a cuminsa cu ponemento di luz, camindanan ta wordo amplia, a construi trottoir y a pone klinker den varios bario caba. E veldnan di bala a sera un acuerdo cu Gobierno cu ta yuda nan den baha nan consumo di coriente. E trabou ta haci y e cambio ta bisto tur caminda.

Den e bario di Madiki tambe e habitantenan a pidi atencion p'e asunto di iluminacion.

Minister Sevinger a papia cu e habitantenan y a splica nan cu mapa den man kico tur t'e cambionan positivo cu ta bay tuma luga.

E proyecto di luz a cuminsa den Sabana Grandi y ta sigui den tur bario na unda mester di luz na Aruba.



Matanan grandi cu ta stroba ta wordo corta mesora mescos tambe ta laga haci limpi na diferente lugar den e bario. Algun habitante a pidi pa roza rond di e Kapel di Madiki. E empleadonan di Serlimar cu tambe ta forma parti di Accion di Bario ta tuma esaki na nan encargo.

Mescos cu den tur bario na Aruba cu ta haya bishita di Prome Minister Eman, e Ministernan a haya un bon recepcion den Madiki na unda e habitantenan por a papia den forma habri cu nan. Hopi cas a wordo bishita, pero ainda falta. Prome Minister Eman a priminti di bin bek den e bario.

Visser Holding Group tambe cu Aruba Doet:

Cas Marie y Hende Muher den Dificultad a haya "facelift"







EMPLEADONAN di Visser Holding Group a duna di nan tempo pa haci un diferencia cerca dos instancia cu ta aporta grandemente na nos comunidad. Ta trata aki di Cas Marie y Fundacion Hende Muher den Dificultad. Nan tambe a forma parti di e Aruba Doet, durante e fin di siman tras di lomba.

For di mainta tempran caba e empleadonan cu a colabora a reuni na oficina principal di Visser Holding Group pa asina reparti e trabou pa esunnan cu a bay Cas Marie y Fundacion pa Hende Muher den Dificultad. Riba e potretnan por aprecia un parti di e empleadonan di Visser Holding Group cu chapi, halado y basora na man. Nan a percura pa e hardin bay bek den su estado original, ademas a wordo traha un hofi unda cu por planta diferente berdura y yerba pa uza den nan cushina.

Otro parti di e empleadonan boluntario a sali rumbo pa e edificio di Hende Muher den Dificultad na unda cu nan a duna e edificio un "facelift" door di a verf esaki. Akinan tambe nos por aprecia e empleadonan cu nan cuashi den man y yen di amino a percura pa duna bek na e instancia aki cu ta aporta grandemente na nos comunidad.

Visser Holding Group ta un compania cu ta sostene tipo di iniciativanan asina esta pa duna bek nos comunidad. Visser Holding Group ta gradici su empleadonan balente pa yuda den e proyecto aki y ta masha contento cu nan tambe por a duna di nan parti.

Premier Eman: "Nos a priminti y nos ta cumpli"

Protocol "Iluminacion y Siguridad den Bario" firma na Sabana Grandi

"DEN tur nos bishitanan cerca e pueblo dos cos ta resalta den nan peticionnan: Luznan den bario y asfalt," di e manera aki Prome Minister Mike Eman, den un ceremonia diamars mainta, a splica e motibo tras di firmamento di un protocol entre ELMAR NV y Gobierno. Un documento cu ta specifica un plan pa instala puntonan nobo di iluminacion den barionan di Aruba.

E ceremonia pa inicio di ehecucion di e plan "Iluminacion y Siguridad den Bario", a tuma luga na cas di famia Deluvia na Sabana Grandi. Aki un pareha di edad ta biba, un tiki aleha for di demas casnan. Durante un bishita di bario, e pareha sumamente preocupa pa nan siguridad a haci un apelacion na e mandatario pa pone luz den e area, ya cu anochi nan cas ta den un scuridad total.

"Nos a priminti y awe nos t'ey pa cumpli," Prome Minister Eman a bisa dilanti cas di famia Deluvia.

Conseho di Minister a instala un comision cu yama "Comision Iluminacion Aruba", cu a traha un analisis di e situacion critico na Aruba pa loke ta iluminacion. Cu e documento aki, a acerca Minister Dowers pa cooperacion, ya cu Departamento di DTI cu ta cay bou di dje, ta esun responsabel pa e parti di e proceso pa iluminacion di caya y barionan. "E ta un di e prioridadnan tambe di Minister Dowers, ya cu pa siguridad, iluminacion riba caya y den barionan ta masha importante," Eman a bisa den su discurso.

Pero ehecucion di e programa di iluminacion di Aruba no por a bira realidad sin cooperacion di Utilities NV y ELMAR NV. Durante varios reunion a yega na un acuerdo riba un relacion estrecho entre Gobierno, Utilities NV y ELMAR NV pa ilumina e barionan mas tanto posibel.

Hopi ta e peticionnan cu Gobierno a ricibi for di gruponan di habitante di diferente bario. E mandatario a enfatisa cu e plan di iluminacion di Aruba ta pa e famianan sinti nan mes mas sigur pero alabes brinda un miho calidad di bida den hopi di e barionan unda iluminacion ta ausente.

Premier Eman a gradici famia Deluvia pa duna Gobierno e oportunidad di por cuminsa cu e programa di iluminacion dilanti di nan cas "ya cu esaki ta un di e simbolonan di e areanan na Aruba cu tabatin mester di e atencion aki." E mandatario a recorda un bishita di bario algun siman atras den Sabana Grandi, unda cu na practicamente tur cas e peticion tabata pa pone mas luz di caya. Tur siman Prome Minister Eman hunto cu su Team BoBario ta pasa den barionan di Aruba pa scucha e preocupacion y peticionnan.



Minister Dowers, kende tambe tabata presente pa firma e Protocol, a expresa su satisfaccion cu poco poco ta logra trece mas iluminacion na Aruba, principalmente di bario, pero tambe cu esakinan ta LED-lights, cual ta nifica cu gastonan di coriente ta baha y e placa por wordo uza pa henter Aruba beneficia di un miho iluminacion. "Denter di algun luna comunidad lo mira un diferencia grandi den e situacion di iluminacion," Minister Dowers a finalisa bisando.



Sergio Ramos ta admiti di su problema cu Mourinho

E problema entre Sergio Ramos y e portugues Jose Mourinho a bolbe haya un capitulo nobo, despues cu e defensa internacional a admiti cu no a gusta a palabra di e tecnico despues di elimina Manchester United den Old Trafford. No ta prome biaha cu ambos ta mustra idea diferente. Ramos den e ocasion aki a reconoce cu no a gusta e declaracion di su tecnico den Real Madrid, e portugues Jose Mourinho, despues di elimina United, di cual a bisa cu no a pasa pa e siguiente round e mihor team y a admiti cu lo tabata kier a tende otro palabra na su hungadornan. “Despues di elimina un team grandi manera Manchester United, mi lo tabata kier a tende otro palabra di reconocimento na bo team paso sa cu e ta algo historico y nos a laga tur cos riba veld”, Ramos a bisa. Ramos a defende e estilo cu tin den bida, cu el a bisa di a ricibi for di su tata, di papia semper den cara ora tin problema. Pesey, el a admiti cu durante su carrera a discuti y debati cu varios entrenador, y a bisa nan cierto cos cu e no tabata di acuerdo cun’e. “Mi diferencia nan, no solamente cu Mourinho cu Luis Aragones den su dia, a sirbi pami siña. Tanto Luis y Mourinho ta entrenador cu hopi caracter, nos a yega na tin algun diferencia pa e bon di e team”, el a admiti. Un di e problema cu tabata tin cu Mourinho tabata pa e gesto cu tabata tin pa su gran amigo Mesut Ozil. Ramos ta considera cu no tabata bon trata pa e tecnico y ora a cambia e mediocampista aleman den e descanso di un wega, e defensa a pone su camiseta bou di esun di dje. Y luna despues ta admiti cu no ta arrepenti. “Mi a splica cu no tabata forma parti di un problema cu Mourinho. Cu Ozil ta e hungadornan cu tin un feeling desde e prome dia, mi ta bon amigo cun’e. El a bira mi bisiña. Nos tin un relacion di ruman-compañero y den su dia mi a wak’e tabata pasando malo”, el a bisa. Ramos a bisa cu e no ta hasi manera otro compañero cu ta keha y no ta papia cu e entrenador den cara. “Mi ta considera Real Madrid manera un famia y ora tin un problema ta resolve esaki porta paden, manera nan a siñami na cas. Semper mi tabata honesto y sincero. Desde chikito, mi tata a bisami cu mester papia cu esun cu tin problema cun’e”, el a bisa. E capitan di Madrid a aclara su relacion cu Mourinho cu varios hungador. “Tin un relacion super profesional, bon den tur sentido. E lo ta hopi fout pa saca problema, paso nos ta den un momento hopi delicado di temporada”, el a bisa. Ramos a demostra cu e enfrentamento cu hungadornan di Barcelona ta cosnan di pasado. “Mi ta bay bon cu Busquets, Pique, Andres Iniesta y porta hende lo keda sorprendi si mi bisa Valdes, pero nos ta hasi hopi cos similar den bida y nos a bira mihor amigo den e ultimo Eurocup”. “Si mi por a cumpra un di Barcelona e lo ta Busquets, pa necesidad. Xabi Alonso ta acumula hopi wega. E ilumina ta Andres. Pero lo ta manera wak Messi bisti di blanco: e ta algo imposibel”, el a bisa.

FIFA ta papia di un votacion limpi

FIFA, e organisacion cu ta dirigi futbol mundial a nenga e acusacion di e portugues Jose Mourinho riba un desvio di voto den e eleccion pa mihor entrenador di mundo y a bisa cu e proceso tabata limpi. Den un comunicado manda pa e agencia Luso y divulga ampliamente na Portugal, FIFA a garantisa cu e lista di voto ta precies y a nenga e existencia di privilegio na e ganador di e votacion, e seleccionador spaño, Vicente del Bosque. Mourinho a acusa FIFA di desvia voto den un entrevista cu a sali diamars. "Claro cu tabata e decision corecto di no presenta na e gala. Ora nan a yamami mas cu un, dos of tres persona pa bisami "mi a vota pabo' y e voto a parece pa otro, mi a dicidi no bay", el a bisa. E tecnico di Real Madrid a papia di e ausencia di e gala na januari ultimo pa concentra na prepara den e wega di Copa del Rey contra Celta de Vigo. E hungador di Real Madrid Pepe a nenga valor den profundidad e acusacion na FIFA di su entrenador Jose Mourinho, aunke a bisa cu e tecnico luso sa perfectamente kiko a pasa. "Misa cu el a duna un entrevista, pero mi no a wak'e ni scuch'e, pesey mi no por comenta. Mourinho sa perfectamente loke a pasa y mi no ta bay drenta den e asunto ey", el a expresa. Pepe a realisa e declaracion aki na e concentracion di e seleccion luso pa prepara pa wega di Mundial 2014, di cual su team lo hunga contra Israel y Azerbaiyan, dia 22 y 26, respectivamente.



Sergio Aguero su agente a reuni cu Real Madrid



E website di People na spaño a publica cu e representante di Kun Aguero, ex hungador di Atletico Madrid, tabata reuni cu Real Madrid pa analisa pa cumpra e delantero di Manchester City pa e siguiente temporada. Segun e website, e reunion tabata tin origen den e hecho cu Gonzalo Higuain, compatriota di Aguero y compañero di dje den e seleccion argentino a bisa na e directiva di e club merengue cu lo kier bay hunga na Inglaterra. Higuain ta opina cu e tecnico Mourinho a ubica esaki bou di e frances Karim Benzema den e opcion di ta titular den e team. En tanto, den e analisis ta bisa cu Aguero no ta hopi contento den Manchester City y kier bolbe Madrid, ciudad di cual ta sinti hopi na gusto.

Derek Jeter lo por perde e comienso di temporada

E gerente general di Yankees, Brian Cashman, a bisa cu no sa si Derek Jeter lo ta cla pa hunga ora New York cuminsa e temporada di Grandes Ligas. E capitan di Yankees a ricibi un inyeccion antiinflamatorio na su enkle banda robes cu a opera, y a perde diaranson su di dos wega consecutivo di pretemporada. "Den e momento aki, simplemente mi no sa, asina ta cu e unico cu por hasi ta reconoce cu e ta un posibilidad", Cashman a bisa ora a wordo puntra si Jeter ta cla pa e prome wega di temporada. Cashman a indica cu no sa ki tempo lo bolbe wak Jeter hunga. E hungador tabata exclui di e alineacion diamars pa e wega contra Phillies pa precausion. Jeter a kibra su enkle na october den e prome wega di championship series di Liga Americana. Dia 9 di maart a hunga den su prome wega di spring training.

Yaya Toure ta duna Manchester City un ultimatum

YAYA Toure, mediocampista di Manchester City, a menasa e club ingles cu lo cuminsa negosha su traspaso pa otro team si no firma e siman aki e renobacion di su contract, cu ta hiba ya seis luna negociando, segun The Sun a revela ayera. E ex futbolista di Barcelona, ta cobra 255 mil euro pa siman, e salario mas halto di un vestuario cu ta comparti cu hungador manera e argentino Sergio Aguero y e spaño David Silva, entre otro. E agente di Toure, e ruso Dimitri Seluk, a bisa na e corant cu e hungador no kier un aumento di salares: "Mi ta sinti cu no ta bay keda den City, pero no ta un cuestion di placa". "Si firma un contract den e siguiente tres of cuatro dia, di acuerdo. Si no, nos lo no warda mas y lo cuminsa negosha cu otro club. Esey kiermen cu diasabra nos lo bisa; 'Danki, hopi bon, Yaya lo bay na mei'", e agente di e hungador a bisa. Seluk a bisa cu "no ta normal negocia seis luna un contract y ta lamenta cu e directiva di Manchester City tabata papiando full e tempo riba detaye chikito". Toure, cu ainda tin dos aña di contract pa bay cu Manchester, "ta un di e mihor hungadornan di e team, pero no ta sinti respeta pa e club". "Solamente e tecnico Roberto Mancini ta respet'e", e agente a bisa. E internacional concentra desde siman pasa cu su seleccion pa hunga contra Gambia diasabra awor, den e fase di clasificacion di Mundial 2014, a hunga 15 wega cu City e temporada aki, 11 di nan como titular. Toure, cu despues di pasa den Olympiacos y Monaco a milita den Barcelona pa tres temporada (2007-2010), el a yega Manchester na 2010 a cambio di un traspaso di 35 miyon euro.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



MEGA Week

#01

MARCH 18th - 21st

ONLY AWG 25.00 EACH

CARRY OUT & DELIVERY ORDERS

1-TOPPING LARGE PIZZA



CALL NOW

Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584-0444

Limited time offer. Not valid in conjunction with other promotions. Not valid for 1-topping specialty pizza.
All our prices are in Arubian Guilders. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to change prices without prior notification. The prices in our computer system are final.

Republica Dominicana a titula campeon di World Baseball Classic 2013



SAMUEL Deduno y e relevista dominicano nan a wanta e batenan di Puerto Rico na solamente tres hit. Japon a gana e prome dos titulo di e Clasico, cu a tuma lugar na 2006 y 2009, pero e team japones no a hasi loke e team dominicano a hasi: consagra campeon invicto. Cano tabata elegi como e MVP di e Clasico despues di tin un average di .469 cu dos homerun, seis careda empuha y seis anota. "Esaki tabata bale la pena", Cano a indica. "Cada un di nos lo ta recorda pa e clasico aki. Semper e lo ta eynan". Como finalista inespera, Puerto Rico tabata tin varios oportunidad, a embasa cinco biaha e prome bateador, pero no tabata sa di capitalisa cu e hit oportuno. Nan a bay di 11-0 cu coredor den posicion di anota. Tabata e fin di un torneo di cual Puerto Rico a pasa tur expectativa. Despues di elimina Venezuela, Merca y Japon. "Nos a bolbe pone Puerto Rico den e mapa mundial di baseball", e manager Edwin Rodriguez a bisa. "Baseball organisa por wak cu wowo positivo loke ta hasi na Puerto Rico".

Puerto Rico, sin embargo, nunca tabata por contra e muraya dominicano. Tres biaha a hunga cu su tradicional rival y a perde den tur tres. E fiesta dominicano a cuminsa trempan den un anochi di yobida den AT&T Park na fabrica dos careda den e prome inning contra Giancarlo Alvarado, e pitcher habridor boricua. Reyes a habri cu un doblete pa right field y a avansa cu un toke di Aybar. E piloto Rodriguez a opta pa un base por bola intencional na Cano, obviamente cu miedo pa e produccion di e hungador di Yankees. E ventaha ey di dos careda tabata bon defendi pa Deduno, cu tabata combina su recta cu un curva hopi bon. Deduno a cubri cinco inning cu dos hit, tres base por bola y cinco ponche. Den di 7 inning, tabata tin oportunidad pa Puerto Rico, na momento cu tabata tin dos coredor riba base sin ningun out. Pedro Strop a drenta pa Octavio Dotel y a baha sigui cu ponche sigui na Carlos Rivera y Pedro Valdes y un fly cu Miguel Tejada a gara den territorio di foul. Y asina wega ta termina cu score di 3-0 pa Republica Dominicana y titula campeon di World Baseball classic.









Bunita donacion na Casa Cuna y Imelda Hof

ESEY mes ta e caso unda EPK ta haci un donacion grandi di paña hopi bunita y adecuado pa baby, mucha muhe y mucha homber di 0 te cu 12 aña. Casa Cuna y Imelda Hof ta dos instancia cu sigur EPK tin na curason, pa e muchanan cu ta hospeda eynan. EPK no solamente ta sirbi e pueblo ofreciendo su pañanan na moda pa nos muchanan, pero ta fiel creyente desde nan yegada na Aruba cu companianan mester tin un sentido di responsabilidad cu e comunidad tambe y asina nan kier demostra nan commitment cu e comunidad di Aruba.

Minister Otmar Oduber

Jewel of the Seas bek na Aruba durante zomer 2013



DEN cuadro di e aumento di turismo crucero pa e temporada abou, Minister di Turismo, Otmar Oduber a haya e grato noticia durante su encuentro cu partnernan di Aruba den e industria crucero na Miami, cu Royal Caribbean Cruise Lines lo aumenta su bishitanan pa Aruba durante zomer 2013.

Sr. Federiko Gonzales director di relacionnan gubernamental pa Royal Caribbean, Celebrity Cruise y Asamara ta di opinion cu e cambionan cu Gobierno ta treciendo pa Centro di Oranjestad como tambe e bon maneho di Minister di Turismo y su esfuerso pa eleva Producto Aruba ta sumamente positivo pa logra haya mas bishitante crucero pa nos isla. E posicion di Aruba entre turistanan crucero a keda semper uno preferi mas aun bou di pasaheronan di Royal Caribbean, Celebrity Cruise y Asamara.

Tambe Sr. Gonzales a anuncia durante evento na Miami, unda cu Minister Oduber tabata e anfitrion, cu tin un aumento di bishitanan pa Aruba durante e temporada abou unda cu un di nan barconan lo ta bishitando Aruba 8 biaha den temporada di zomer 2013. Ta trata aki di un di e barconan crucero cu a stop di nabega e ruta pa Aruba y a cuminsa bishita paisnan Europeo. Mirando e mehoracion y embeyecemento di Aruba a dicidi pa pone Aruba bek riba mapa pa 'The Jewel of the Seas" y a habri e itinerario cuminsando e aña aki pa bolbe Aruba.

Minister di Turismo Otmar Oduber ta sumamente contento di mira e fruto di e hopi bishitanan haci na diferente partnernan den e industria crucero. Tambe e mandatario ta splica cu e cambionan cu Gobierno actual ta haciendo pa duna e bishitante crucero e facilidad pa por yega centro como tambe pa por conoce San Nicolas por medio di e diferente proyectonan andando, ta dunando su frutanan. Ta asina cu pa e bishitante crucero ta importante pa nan por disfruta di nan oranan cu nan ta riba nos isla.

Tiger Taekwondo Academy a regresa for di Santo Domingo cu bon resultado



DIALUNA 18 maart Tiger Taekwondo Academy a regresa di Santo Domingo unda nan a bay participa den un Campeonato Internacional. Na prome luga Tiger Academy kier a duna un danki inmenso na e pueblo di Aruba cu a suport nan pa asina por a logra biaha pa participa cu su atletanan cual ta 5 atleta Angelo Rodriquez, Juni Jansen, Lorkan Sanchez, Chiara Petrocchi y Sophia Petrocchi.

Ta bon pa menciona cu e collect cu a wordo haci ta pa cumpra e ticket pa algun di atletanan pa asina nan por a participa. Ya cu esaki ta e unico forma cu Tiger Academy por participa pa por logra e meta di e atletanan. Tiger a participa den dos dia di competencia e prome dia a tuma luga na provincia Monte Plata Municipio Sabana Grande de Boya. Resultado: Lorkan Sanchez oro, Chiara Petrocchi oro, Sophia Petrocchi oro, Juni Jansen plata, Angelo Rodriquez, oro y nos a bin cu e copa pa e ekipo. E di dos dia cual ta diadomingo nos a participa na capital di Santo Domingo cual a tuma luga den Club Muaricio Baez, e dia ey e muchanan a lanta cu hopi animo ora nos a yega e competencia cual ta 11:00am cual e prome pelea tabata Chiara Petrocchi. Su contrincante cu un nivel basta halto pero asina mes Chiara no a tene miedo unda e la score 10-4 y a bin Aruba cu su medaya di oro. E di dos pelea Angelo Rodriquez den e categoria junior unda tambe e la score 4-0 asina e la bin cu su medaya di oro. E di tres pelea ta di Juni Jansen unda e la score 10-2 unda e tambe a bin cu su medaya di oro. E di cuatro pelea ta Lorkan Sanchez unda e tabata un pelea basta preta cual na final a keda na di dos luga y ta bin cu medaya di plata.

E ultimo pelea ta di Sophia Petrocchi cual tabata un super pelea dunando e honor di representa su bandera unda e ta gana su contrincante pa knockout na unda e tabata den un pool di tres y ora nan a mira kico a pasa e otro contrincante cu mester a enfrente no kier a enfrente. E ruman nan Petrocchi ta mustrando cu unda cu nan bay nan ta planta respet.

Aruba danki pa e apoyo cu nos a haya na tur e automobilistanan cu a deposita un florin of otro cu a colabora cu mas di un florin, Taxistanan un danki inmenso paso si no ta pa boso nos no por a logra nos meta.

Ganadonan di Prome Torneo di domino di Juana Morto Complex

Torneo dianan 16, 17 y 18 di maart 2013



E organisacion di bario di Juana Morto Complex a tene nan prome torneo di domino di habitantenan di bario. Fundacion Vision Nobo di Juana Morto Complex a organisa e torneo aki y a invita teamnan di domino di rond di Aruba pa participa. Durante di tres dia a tene e weganan cu a bay den un esfera masha amistoso. Tabata tin hopi contamento di storia, hopi harimento, hopi strategia di wega y tur hende a pasa un bon tempo. E prome premio a bay pa e team di Cerbes BALASHI. E di dos premio a bay pa e team di hende muhe di Juana Morto Complex.

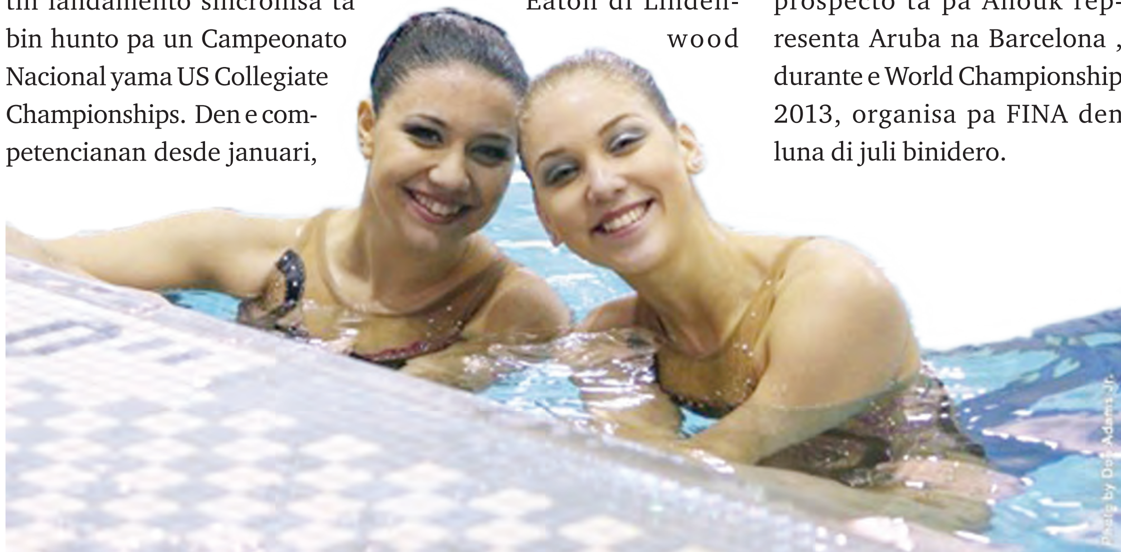
Ripiticion

E torneo di domino a bay asina bon, cu tin intencion di organisa un otro torneo na fin di mei pa celebra e Coronacion di Rey Willem Alexander y Dia di Trahado (1 mei). Teamnan cu kier participa por cuminsa train y registra pa e torneo cerca Alex Tromp di Fundacion Vision Nobo di Juana Morto Complex. Tur informacion tocante di e torneo di fin di april lo wordo anuncia despues. Ta invita teamnan di tur rond di Aruba pa bin participa. Bin bishita e bunita bario di Juana Morto Complex cu a wordo renoba completamente y pasa dianan agradabel y deportivo akinan. Di parti di Fundacion Vision Nobo di Juana Morto Complex y e habitantenan di e bario, tur hende ta bon bini!

Anouk Eman competiendo pa Lindenwood University

ANOUK Eman, e atleta Arubano den ramo di landamento sincronisa, cu ta studiando y entrenando na Lindenwood University na St Charles, Missouri, ta logrando resultadonan remarcabel den e deporte. E desaroyo di Anouk como atleta ta algo tremendo desde cu e a cuminsa su estudio na Missouri 3 aña pasa. E temporada di competencia pa su scol a cuminsa na Januari di e aña aki, y ta encera varios competencia contra otro scol. Na final di e temporada tur universidad cu tin landamento sincronisa ta bin hunto pa un Campeonato Nacional yama US Collegiate Championships. Den e competencianan desde januari, Anouk a competi den 3 rutina pa su scol, e duet, e trio y e ekipo. Den tur competencia e rutinanan cu Anouk ta forma parti di dje a logra gana, of termina na di dos luga. Siman pasa Anouk a representa su scol na e USA Synchro North Regional Championships, na unda e miho atletanan di e deporte aki di e region Norte di Merca ta participa. Anouk, hunto cu su partner den e duet Reem Abdalazem, a logra gana medaya di plata. Anouk y Reem ta landa hunto desde 2011. Coach Lori Eaton di Lindenwood University ta indica cu Anouk y Reem sigur ta e faborito nan pa e Collegiate Championship, na unda aña pasa nan a gana medaya di brons. E campeonato aki lo ta na Palo Alto, California dia 21-23 Maart proximo.

Despues di California, e proximo Campeonato pa Anouk y su scol lo ta na April na Greensboro, North Carolina, na unda nan lo participa na USA National Chamionships. Esaki ta e campeonato mas grandi na Merca pa loke ta trata e deporte di landamento sincronisa. E prospecto ta pa Anouk representa Aruba na Barcelona , durante e World Championship 2013, organisa pa FINA den luna di juli binidero.


Photo by Dai Adams Jr.

AAR, "Association of Aruba Realtors", ta un realidad



DIA 27 di februari, 2013, e prome reunion di miembro di "Association of Aruban Realtors" (AAR) a tuma lugar. Despues di su establecimento formal na mei di 2012, hopi preparacion a wordo haci dor di su fundadornan pa crea e fundacion pa un asociacion di realtors profesional, conforme cu e modelo Hulandes.

Despues cu AAR a wordo estableci, tur realtor activo na Aruba a wordo aserca pa bira miembro di e asociacion.

Nos por anuncia orguyosamente cu e siguiente 14 oficinanan di real estate actualmente ta registra como miembronan di e AAR: Century 21 Best & Solid Real Estate, Aruba Living Today, Solito ERA, Alto Vista Real Estate, Prima Casa Real Estate, Coldwell Banker, Sotheby's, MPG Real Estate, Aruba Happy Rentals, Aruba Palm Realtors, Top Homes, Limbo Aruba y Remax.

Mayoria di e oficinanan di real estate tabata presente p'e prome reunion di miembro. Despues di e parti formal, oficina di Notario mr. R.E. Yarzagaray, representa pa su empleado Petra Seyfarth y Notario di ley civil mr. Ralph Yarzagaray, a duna e miembronan presente un seminario tocante Conformidad y e Ley; prevencion di Ordenanza Nacional y supresion di Labamento di Placa y Financiamento di Terorismo (LWTF) y e consecuencianan di esaki p'e realtors y e profesion notarial na Aruba.

Subsecuentemente a toca turno n'e compania Power Systems, representa pa sr. Marcel van Schie y sr. Joost Horward, kendenan a duna un presentacion pa un website di listing pa AAR, cu lo wordo introduci den e futuro sercano.

Meta di AAR ta pa mehora e colaboracion mutuo entre e oficinanan di real estate na Aruba. Tambe e tin como meta pa hisa e standard di e negoshi di real estate local en general pa un nivel mas halto.

Resultado final di esaki ta pa por provee cumprador y bendedornan di real estate na Aruba cu mihor servicio y ademas di esaki e AAR por fungi como un partner na nomber di e industria di real estate local den discusionnan cu e Banco Central, banconan comercial local, e oficina di Impuesto, e Oficina pa e Revelacion di Transaccionnan Inusual, etc.

Mercado di Santa Rosa tabata espectacular

Multitud grandi a celebra Dia Nacional



DIADOMINGO Santa Rosa a celebra Dia Nacional di Aruba den forma espectacular cu un grandioso Mercado riba Linear Park. For di mainta por a tuma nota di e cantidad grandi di hende cu a bishita e Mercado di Santa Rosa, unda cu hopi a cumpra mata, simia, productonan natural y cuminda crioyo. E ambiente tabata fenomenal unda cu gruponan di baile local a deleita tur presente cu nan cancionnan tipico. Hopi famianan tabata presente y muchanan a pasa dushi hunto cu Dino Jump, Payaso y entretenimento special pa nan. 44 tent bon surti a forma parti di e grandioso celebracion aki, unda cu agricultor, criador, piscado y chef nan local a haya e oportunidad di bende nan producto y cumindanan. Loke tambe ta di elogia ta e competencia di boto chikito cu a forma parti di e celebracion riba Linear Park. Stichting Rancho a haci un tremendo trabou cu e evento aki cu tabata sumamente bon organisa y un exito completo.

Remarcabel ta e cantidad grandi di turistanan cu tabata presente na e Mercado di Santa Rosa y e comentarionan positivo ricibi. E celebracion aki tambe a conta cu e presencia di diferente mandatario y politiconan kende a disfruta hunto cu pueblo di e grandioso celebracion aki.

Santa Rosa kier a extende palabranan di gradicimento na pueblo completo kende un biaha mas a sostene e Mercado, Agricultor, Criador y Piscadonan local. Un gradicimento special ta bay na Minister Otmar Oduber, kende for di inicio a sostene e Mercadonan di Santa Rosa, cual ta haci cu awe pueblo completo por disfruta di e grandioso Mercadonan aki. Riba dia 21 di april Santa Rosa lo tene nan proximo opendag, celebrando Dia di Tera, esaki lo tuma luga na Santa Rosa for di 10or di mainta te cu 4or di atardi.

Pa e Mega Certamen cu lo tuma luga dia 22 di juni:

SeNd Productionz a corona y instala 5 Prinses como candidata



SEND Productionz ta hopi orguyoso di por laga Aruba cera conoci cu su 5 representantenan pa e Mega Certamen 2013 cu lo tuma luga dia 22 di Juni 2013 den Cas di Cultura, unda cu un cuerpo di hurado lo scoge Little Prinses Aruba 2013, Little Miss Aruba 2013, Little Pre-Teen Aruba 2013 y Pre-Teen Aruba 2013.

Luciendo trahenan di cocktail diseña pa Sergio Winterdal y Endy Croes, SeNd Productionz a corona y instala Candy Letang como Little Prinses Aruba SeNd Productionz 2013, Shainny Farro como Little Miss Aruba SeNd Productionz 2013, Ashantee Martus como Little Pre-Teen Aruba SeNd Productionz 2013, Josie Maduro como Little Pre-Teen Aruba SeNd International 2013 y Jaysi Navas como Little Pre-Teen Aruba SeNd Productionz 2013. Coronacion a wordo haci door di Rudyanne Lejuez (Pre-Teen Aruba 2013), Giorgina Martinus (Queen TOB 2013), Sergio Winterdal (Mr. Aruba Hispanoamerica 2013), Allan Kock y Endy Croes.

Tur e 5 prinsesnan a wordo makiya y peña door di Allan Kock y Endy Croes. Awor ta momento pa tur e candidatanan haya nan preparacion extenso pa asina por conkista e titulonan maximo di e Mega Certamen. E 5 candidatanan ta invita Aruba completo pa apoya nan durante e anochi di Talento cu lo tuma luga dia 4 di Mei 2013 den Club Caiquetio y tambe anochi final cu lo tuma luga dia 22 di Juni 2013 den Cas di Cultura. Carchi ta obtenibel cerca e mayornan di cada un di e candidatanan. Nos ta desea Candy, Shainny, Ashantee, Josie y Jaysi hopi exito durante henter e trayectoria di e certamen.

Diabierna ultimo a tuma lugar

Apertura oficial di Cinnabon Bakery Café y Carvel Ice Cream riba L.G. Smith Boulevard



DIABIERNA atardi den un ambiente ameno a tuma lugar apertura oficial di Cinnabon Bakery Café y Carvel Ice Cream situa riba L.G. Smith Boulevard. Pa celebra e ocasion special aki, amigonan di prensa a wordo invita pa bin purba tur e cos nan delicioso cu e bakery café di Cinnabon y e variacion di ijscream cu Carvel Ice Cream tin di ofrece. Cinnabon no ta ofrece solamente cos nan dushi manera e famoso Classic Cinnabon Roll, pero tambe tin sabroso 'sliders' cu ta sandwich traha di e mesun mansa di Cinnabon hopi gusta pa desayuno, lunch, dinner of snack. Esnan presente por a gosa tambe di un tremedo bolo di ijscream cu ta wordo traha di ijscream di vanilla, chocolate crunch y chuculati di Carvel Ice Cream. E bolo ta obtenibel den diferente diseño y tamaño y ta wordo traha na e tienda diariamente. Naturalmente no por a keda sin saboria di e dushi 'soft serve' di Carvel Ice Cream, cu ta un ijscream suave y cremoso cu por wordo combina cu diferente topping den un cup of cone. Esaki ta hasta obtenibel como un brown bonnet cu ta un soft serve cu nan ta dip den saus di chuculati. No lubida cu banda di e soft serve tin un liña extenso di tur tipo di sabor di ijscream traha tur dia fresco fresco y tambe tur tipo di shakes y bebida nan friu cu ijscream. Cinnabon Bakery Café y Carvel Ice Cream ta situa riba L.G. Smith Boulevard net banda di Wendy's y ta habri 7 dia pa siman di 7or di mainta te cu 10or di anochi. Pa mas informacion tocante Cinnabon y Carvel Ice Cream por bishita facebook.com/CinnabonAruba of facebook.com/CarvelIceCreamAruba



Elsely Rincones a cumpli 10 aña cu AIG Aruba Insurance

AIG Aruba Insurance recientemente a celebra 10 aña cu Elsely Rincones ta den servicio di e compania menciona.

Elsely Rincones despues di completa su HAVO na Colegio Arubano y a traha cu un broker di seguro pa despues uni su mes cu AIG (e tempo ey conoci como American Home Assurance Company) na Personal Lines Division.

Elsely Rincones a demostra disponilidad pa siña y mehora su conocimento den material di seguro. Asina el a sigui varios curso manera: 'Customer Service & Handling Complaints', 'Traffic Accident Handling course' y en especial 'Auto Estimation' course duna pa AIG Corporate.

Banda di e diferente cursonan aki, el a sigui varios seminario organisa den e compania mes.

Elsely ta masha sociable y asina a gana respet y afecto di su coleganan. Elsely ta mama di dos yiu, esta Joelly y Nathan. Elsely a recibi un reconocimento bon mereci for di man di Prakash Gupta, Managing Director di AIG y di Grace Tjin, Personal Lines Manager. Despues di e parti oficial aki, a sigui un recepcion, unda tur colega a desea Elsely tur cos bon y hopi aña mas cu AIG.



Mantuano's Restaurant & Bar a habri su porta nan na Orange Plaza Mall



UN restaurant di cuminda tipico Venezolano a habri su porta nan pa comunidad di Aruba. Prensa y algun invitado nan special por a purba un tiki di e cushina mantuano. Disfruta di un bunita show y musica tipico Venezolano.

Kico ta significa Mantuano bo por ta puntra bo mes, es- aki ta e cushina Venezolano tradicional. E cushina aki ta un "fusion" cu a surgi di e presencia Spaño den teritorio Venezolano den epoca di conkista. Mantuano's Restaurant & Bar a wordo proyecta pa funciona den un localidad na Orange Plaza Mall cu ta ofrece dos ambiente, un sala aire condiciona y elegantemente decora paden, y e terasa cu tin un decoracion mas casual di estilo campestre. Mantuano's Restaurant & Bar ta invita Aruba completo, pa pasa y purba nos diferente cuminda, pa diferente gusto y nos pasa boca riba otro nivel mas halto den compaña di sernan keri, famia, of coleganan.



Avianca hunto cu Union Caribe ta premia nan clientenan fiel



SIMAN pasa a tuma lugar e prome sorteo di e campaña realisa dor di Avianca y Unión Caribe; Johanna Hernández representante di Avianca y Roberto Gracia Gerente di Union Caribe tabata esnan cu a saca e nombernan di e dos personanan ganador cu a participa durante full e luna di februari haciendo diferente giro na diferente destinacion via Unión Caribe y tambe cumprando tickets cu Avianca.

E dinamismo di e concurso tabata p'esnan cumprando di ticket pa cualkier destinacion cu Avianca of cualkier agencia di biahe por a participa pa gana un giro na balor di 500 florin cu Unión Caribe pa cualkier destinacion y tambe tur esnan cu a haci un giro cu Unión Caribe lo por a participa den e rifa di un ticket ida y buelta cu tax inclui na cualkier ciudad di Colombia.

Cathleen Wever a resulta e ganadora afortuna di un giro di 500 florin di Unión Caribe y sra. Olga Arenas Cuevas t'e ganadora di un ticket cu Avianca na cualkier destinacion di Colombia.

Exitoso competencia di Landamento Sincronisa

DIADOMINGO ultimo, en conexion cu celebracion di nos Dia di Himno y Bandera Arubaanse Zwembond a organisa un competencia pa su atletanan di "Barracuda's Synchro". E competencia tabata uno importante ariba e calendario di Comision Tecnico di Synchro pa motibo cu e seleccion pa e Campeonato Centroamericano y del Caribe, esta CCCAN, a wordo finalisa. Durante CCCAN Aruba lo trata di clasifica pa asina sigura nan participacion den weganan Centroamericano y del Caribe. CAC 2014 lo tuma luga na Veracruz Mexico.

E competencia di figura y rutina a wordo inicia cu un bunita demostracion di e grupo di principiantenan, e grupo cu ta e futuro di synchro. Despues e atletanan den 3 categoria: te cu 12 aña, 13-15 aña y un grupo Open a presenta nan rutina den 3 evento: solo, duet y ekipo dilanti e cuerpo di huesnan di Arubaanse Zwembond. Den e categoria te cu 12 aña, e solista ganado tabata Seraphima Fit, sigui pa Rizayhlee Bello, y e medaya di brons a bay pa Anastasia van Daal. Den e rutina di duet e medaya di Oro a bay pa Seraphima & Rizahylee. Como ekipo ganado y alabes e atletanan cu lo representa Aruba na CCCAN 2013 den e categoria te cu 12 aña, a keda: Seraphima Fit, Rizahylee Bello, Anastacia van Daal, Kainah Croes, Barbara Gomez, Victoria Geurts, Keyla Polo, Zurienne Dabian. E medaya di plata a bay pa e ekipo di Denise Inessia, Casey-Ann Hermosen, Chante Martis, Livanca Ras, Mary Jane Wong, Valeria Munoz y Abigail Arends. Den e categoria 13-15 aña e duo ganado tabata Chelsey Mejia Torres & Ariadne de Goeij. Medaya di plata a keda pa Abigail De Veer & Erica Jaramillo. Den e evento di ekipo e medaya di Oro y alabes e ekipo di 8 cu lo representa Aruba na CCCAN ta: Nathania Riley, Isabella Noguera, Amanda Morales, Talisah Beke, Erica Jaramillo, Chelsey Meja Torres, Abigail de Veer y Ariadne de Goeij. Den e categoria, Open, a wordo competi solamente den e categoria di ekipo. Nikita Pablo, Nathania Taylor, Femke Rutgers, Nakaylee Didder, Aleaxandra Mendoza, Chelsey Mejia Torres, Ariadne de Goeij y Abigail de Veer a demostra cu nan ta ariba bon caminda pa por bay representa Aruba na CCCAN, ganando e medaya di Oro. Anouk Eman y Kyra Hoevertsz, lo forma parti di e ekipo OPEN aki pa representa Aruba na CCCAN na luna di Juli proximo.







Minister Otmar Oduber a celebra 18 di maart cu pueblo

DIALUNA 18 di maart Minister Otmar Oduber a bishita diferente actividadnan rond di nos isla den cuadro di celebracion di nos Dia di Himno y Bandera. Entre e luganan cu el a bishita pa celebra cu nos pueblo e dia grandi aki, Minister Oduber tabata na Britannia caminda cu el a haya oportunidad pa conversa cu diferente di esunnan presente, mira y disfruta di e diferente actividadnan cu tabatin na e club cu ta hopi yega na su curason, mirando cu e ta ubica na su bario, Paradera y tin hopi nexo cu e club.

Tambe Minister Oduber a pasa na e ya famoso actividad na Cas di Partido caminda un multitud grandi tabata presente y a probecha e oportunidad aki pa papia cu e mandatario y comparti cune. Naturalmente Minister Oduber a pasa un rato hopi ameno cu su coleganan di partido y tur esunnan presente, disfrutando di tur loke su partido a organisa pa nos Dia Nacional. E mandatario a probecha e ocasion aki pa recorda y enfatisa riba e importancia di e gran dia aki pa henter pueblo di Aruba, e ta e dia cu nos ta honra nos simbolonan nacional, cu ta caracterisa nos isla como uno amabel, cordial caminda un y tur ta biba den harmonia cu otro, luchando semper pa hiba nos isla padilanti.





Cu presentacion riba lechi di cabrito

Santa Rosa di bishita cerca alumnonan di Colegio Ora Ubao



Diabierna Santa Rosa tabata di bishita cerca alumno y maestro(a)nan di Colegio Ora Ubao, formando parti di nan expo cultural.

E dia aki tabata yena cu informacion valioso pa e alumnonan, unda cu Santa Rosa tabata presente cu e topiconan lechi di cabrito y lion fish.

Representantenan di Santa Rosa señor Ludwig y Randy a duna un splicacion extenso riba e importancia di lechi di cabrito, con esaki ta wordo colecta y con pa evalua si e lechi ta di bon calidad. E presentacion aki a wordo haci verbalmente como tambe cu ayudo di powerpoint.

Como treat special Santa Rosa a hiba un cabrito baby pa tur alumno mira.

Representando seccion di pesca, señor Castro a papia riba e tema di lion fish, unda cu a splica for di unda e lion fish ta bini y e motibonan pakico e ta peligroso pa bida maritimo. Aki a trece materialnan pa e alumnonan mira, como tambe diferente articulonan cu ta wordo uza pa captura e lion fish.

Alumnonan di Colegio Ora Ubao a sigui ambos presentacion cu hopi atencion y a keda sumamente contento cu e bishita di Santa Rosa y encanta cu e cabrito baby.

Santa Rosa ta extende palabranan di felicitacion nan maestro(a)nan di Colegio Ora Ubao cu a organisa un expo cultural sumamente educativo y alabes dibertido, unda cu alumnonan a siña hopi for di diferente instancianan.

Tambe Santa Rosa kier gradici Colegio Ora Uboa y juffrouw Mariella pa e invitacion y desea hopi exito cu su tarea nobo cu e lo eherce pronto como docente.

ATA orguyoso cu

Logo oficial di Aruba ta forma parti integral di Plasa Turismo y Linear Park

Aruba Tourism Authority ta masha orguyoso di por contribui na embeyecemento di nos Linear Park y Plasa Turismo, cu a habri oficialmente dia 17 di maart ultimo. Logo oficial di Aruba, nos logo bunita, colorido y unico cu ta carga promocion di Aruba internacionalmente, ta dorna Linear Park y Plasa Turismo. ATA a traha duro cu Ministerio di Turismo y Ministerio di Infrastructura pa asina sigura cu nos logo ta parti integral di Plasa Turismo y Linear Park. Nos ta orguyoso cu e resultado di esaki! Na 2010 a lansa e logo di Aruba, despues di un proceso extenso pa asina determina colornan, atributonan etc. cu mester identifica Aruba pa medio di e logo aki. E estudionan y investigacionnan extenso y sesionnan cu stakeholders (tanto na Aruba como internacional) a resulta den un strategia di 'branding'cu ta enfoca riba e experiencia di un turista na Aruba. Tambe e ta enfoca riba e interaccion entre e turista y nos hendenan local, y ademas e necesidad pa resalta e atributonan di Aruba cu ta identifica Aruba. Finalmente e ta enfoca riba e experiencia cu un bishitante por spera akinan; beachnan, infrastructura, atraccionnan natural, actividadnan, hotelnan, restaurant, etc. Tur e aspecto aki a keda refleha den e esencia di e logo oficial di Aruba , cu ta basa riba lo siguiente: A uza e 'compass rose' of strea di Aruba su bandera y loke cu tabata wordo uza caba den e logo anterior. E simbolismo di esaki ta practicamente mescos cu pa nos bandera unda cu hendenan a bin di 4 skina di mundo na Aruba pa biba y yuda construi un pais cu awe ta Aruba y tambe cu hendenan ta bin di tur 4 skina di mundo pa bishita nos isla (turismo).



Naturalmente e compass rose ta bin di un compas, cu ta yuda nos semper keda orienta riba e bon caminda. E letternan cu no ta riba e mesun linea y ta manera cu nan ta 'baila' of 'jump' ta simbolisa e alegria (happiness) di nos hendenan y tambe e diversidad cultural cu ta existi riba nos isla. E colornan cu a uza ta colornan cu tin riba nos isla, dus e berde di nos vegetacion, yuwana y e blauw di e lama y e cielo. Naturalmente e logo mester representa Aruba como producto sofistica pues a scoge pa e combinacion di colornan cu ta transmiti esey miho.

Aruba Tourism Authority lo sigui haci su esfuerso pa e nomber di Aruba briya den exterior, pa medio di entre otro e logo di Aruba. Ehempel nan recien di aplicacion di e logo oficial ta p.e. evento riba Time Square na New York riba Dia di San Valentin, e seccion di Aruba na ITB (exhibicion mas grandi di biahe na Alemania), ANATO (exhibicion na Colombia), y SeaTrade (exhibicion di crucero na Miami). Pero basicamente e logo aki ta briya riba tur material di Aruba y tur caminda unda Aruba ta presente internacionalmente. Nos ta orguyoso cu awo e logo ta dorna nos bunita Plasa Turismo. Actualmente Aruba Tourism Authority tin un competencia di potret mas original/ creativo, saca cu e logo oficial di Aruba na Plasa Turismo. Asina ta cu grandi y chikito ta invita pa pasa y admira e bunita logo y saca un potret. Esaki sigur lo ta un bunita recuerdo tambe. Pa mas informacion pa cu e competencia, bishita nos na www.facebook.com/oficinaditurismo, y corda "like" nos Facebook Page tambe. Ademas por explora Aruba su App na app.aruba.com.

Minister dr. Richard Visser durante su bishita na Centro di Motivacion:

"Esaki ta un proyecto cu lo beneficia henter nos comunidad"

Un proyecto cu sigur ta hayando atencion di Minister di Salud Publico y Deporte, dr. Richard Visser, ta esun di Centro di Motivacion, cu ta situa banda di KIA, na San Nicolas. Ayera e mandatario a dicidi di haci un bishita, pa mira con tur cos ta andando. Apesar cu tabatin un procedura basta largo pa por a haya aprobacion di e localidad, pero awo, despues di 3 luna, minister ta contento y satisfecho cu loke e ta mirando. "Actualmente tin 15 adicto pisa den un proceso di programa y rehabilitacion, unda cu nan ta hayando les tocante diferente topico, entre nan, con pa traha obranan di man. E proyecto aki sigur ta uno di aplaudi, ya cu mirando cu e adictonan kier bin di nan mes y esey ta pone un cambio di perspectiva y sigur di caracter tambe. Na final por mira un grupo di hende cu ta hopi motiva pa haci trabou y combati nan malesa di adiccion", e mandatario a señala. Teofilma Flanegin, como lider di e proyecto "Actividad di Celebracion Himno y Bandera", ta hopi satisfecho y positivo cu e idea di e centro aki. "E clientenan ta trahando cu varios material recicla, material di nos propio medio ambiente, creando asina producto cu lo por bende cu turista y nos hendenan local. E feedback di e clientenan ta uno di ta contento, nan ta sinti un ambiente di famia, nan ta sinti un poco paz den nan mes y nan no tabata sa cu uzando nan mannan nan por a crea asina tanto cos bunita. E meta di e proyecto aki ta pa na final, ora cu nan sali, nan mes busca un trabou y para riba nan pia," Teofilma a duna di conoce. Tur e productonan cu nan a crea, lo ta visibel y disponibel dia 17 di maart riba Linear Park proximo y tur ta relaciona cu nos gran celebracion di Dia di Himno y Bandera. Nan lo ta exponi hunto cu Santa Rosa, cu a coopera pa comparti un stand cu nan. Pues pueblo di Aruba tambe ta keda cordialmente invita pa bin pasa wak e productonan y haci nan aporte cu e proyecto aki, ya cu tur producto cu bende lo ta destina pa continua cu mas les y proyecto pa e adictonan.

Number ganado di e rifa di auto di SV Britannia/ CB Piedra Plat ta 36760

DIALUNA 18 di maart 2013 ariba nos dia nacional esta dia di Himno y Bandera a tuma luga e grandioso rifa di auto di SV Britannia / C.B. Piedra Plat. E prome premio tabata un auto BYD 2012, e segundo premio tabata un LCD T.V. 42" y di tres premio tabata un Ipad 3. Pa exactamente 6:30 di atardi dilanti un publico inmenso e rifa a tuma luga. Presente tabata e comision di Britannia Lifida hunto cu directiva di Britannia y directiva di C.B. Piedra Plat. Como testigonan for di publico tabata presente Ilaisa Tromp, Jurenne Ras y Franklin Faro. E number ganado di e prome premio di e auto BYD 2012 ta; 36760, e number ganado di e segundo premio ta; 25268, E number ganado di e tercer premio ta; 04646. Y number ganado di e Quad cual premio a wordo rifa entre e bendedo nan di rifa ta; 1761. E ganado nan por pasa reclama nan premio cerca directiva tur atardi entre 4:30 y 8'or di anochi na tereno di Britannia na Piedra Plat. Directiva di SV Britannia/C.B. Piedra Plat kier a gradici tur e hungado nan, comision, boluntarionan y tur persona of instancia cu di un manera of otro a contribui cu e benta di rifa aki.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Trupiaal N.V.
Pariba di Brug: Serv. Seroe Preto N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Wever

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting BloedBank	587-0002

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI		ZODIAC	
2:30	9:00	2:30	9895 Capricornio
1693	8151	9:00	9774 Tauro
7545	6435	BIG FOUR 2:30	0535
5773	8410	9:00	6011

LOTTO DI DIA 02-15-25-16-03

LOTTO 5 19-32-06-09-27 Letter (K) Joker (15)

DIARIO	SUPER FOUR
9706	5925
4890	
9362	

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 Maart 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.63	2.68	2.74
Zwitserse Frank per CHF. 100	188.52	189.24	190.04
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	185.00	186.69	188.56
Euro per XEU. 100	228.45	230.54	232.86

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin tension i kisas desacuerdo. Esei por wordo soluciona door di busca pa aclariá asunto y pa yega na acuerdonan.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Exelente momento pa traha mas duro pa por logra mas den futuro pero saca tempu pa descansá.. Ta tempu pa edificá brùgnan di comunicacion cu bo pareha.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Busca formanan nobo di invertí pa saca e máximo probecho den tempo record. Bo aparencia ta un cu tin cu duna un bon impression, pues dune prioridad.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Plaka ta yega di diferente forma,pero e por mengua wak pa bo spaar pa tempo cu entrada ta menos.

Leo 21 Jul - 20 Aug
E momento ta exelente pa cuminsá dieta, hasi un programa di ehersisio. Corda con fit bo por mustra y sinti si bo dedica cu continuidad

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Busca trabou i bo ta haña bon oportunidatnan si bo sigui insistí, hasta unda bo menos ta spera..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo carisma ta clave pa bo progresá den bida. Amor ta mustra activo, bo tin varios admirador, hopi éxito. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Oportunidad pa invertí bo placa o hasi cosnan importante ta awor pero anda cu cautela ,kies bon!

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Presta atencion na bo banda spiritual, esnan cu ta busca pareha ta haña esaki hopi serca di dje mes.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo relacion di amor ta tuma importancia. Esei ta mantené cosnan bunita den bo bida íntimo i social.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Haci cualkier actividad, deporte o ehersisio ku ta rekerí di esfuerso físico.
Bo lo gosa di admiracion.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Comunicá cu esnan cu ta spera di tende di bo. Tin solucion pa bo problemanan carga pasenshi.



Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa" - Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima

Johanita Wanga-Cicilia



Miho conoci como: "Jo"
Viuda di Felies (Pedon) Wanga
16 di mei 1923 Bonaire – 16 di maart 2013 Aruba

Na nomber di su:

Yiunan: Anna y Henry Richardson - Wanga
Martina y Isaac (Shakie) Wever- Wanga na Hulanda
Nora de Windt y Henry Marchena
Pablo (Leo) y Marianna Wanga - Latumeten
Amarillys y Glenn Guiamo -Wanga
Floresita (Flor) y Ramon Cabral-Wanga

Nietonan: Agnieska (Nika) Richardson y Rodney Ras
Giovanni Wever y Gracia Wesenhagen
Cedric y Angelita Wever-Sewcharan
Kimberly y John van Laarhoven-Wanga
Javier y Ritsa Wanga-Paraskevopoulou
Caroll y Tim Croes - Guiamo
Carlos Guiamo y Jessica Malmberg
Aneudi Cabral

Mescos cu nieto: Axel y Akil Arrindell

Bisanietonan: Najib Gomez
Felice y Valentino Wever na Hulanda
Estelle Wever na Hulanda
Nelia Wanga na Hulanda

Ayudante stima: Marie Occe

Ruman: Virginia Statie y famia na Bonaire

Manera ruman: Selma Hellmund y famia - Bonaire
Ruthilio Cicilia y famia - Bonaire
Ricardo Cicilia y famia - Bonaire
Theresita Bernabela y famia - Aruba
Carolina Zijlstra y famia - Corsow
Edna Cicilia - Bonaire
Ivan, Mirtho y Elvio Cicilia - Bonaire

Subrino y subrinanan: Ines Martis rumanan y famia – Bonaire
Reginald y Yvonne Anthony, rumannan y famia na Corsow
Luis (Juchi) Cicilia y famia - Bonaire
Wilhelmus (Willy) Cicilia y famia - Hulanda
Daniela (Baby) Cicilia y famia - Bonaire
Stephania (Niteke) Jacobs y famia Bonaire
Wilson Cicilia - Hulanda
Marjon Cicilia - Bonaire
Gabriel (Toontje) Cicilia y famia - Bonaire
Irma de Graaf-Cicilia - Bonaire
Helouise Verstraete y famia USA

Prima: Gacha Rosario, rumannan y famia na Bonaire y demas prima y primonan na Aruba, Bonaire y Corsow

Swa y Cuñanan: Boeboei Martis y famia
Rosendo, Victor y Riki Nicolaas
Tila Nicolaas y famia na Hulanda
Lola Amaya y famia

Su iha stima: Kenneth Costina na Hulanda

Comernan: Antonia Pikeur y famia na Corsow
Eulogia Winklaar y famia
Simeona Orman y famia

Tur su bon bisinjanan

Demas famia: Wanga, Cicilia, Richardson, Wever, de Windt, Marchena, Latumeten, Guiamo, Cabral, Thomas, Martis, van Aanholt, Eisden, Thode, Anthony, Ruthmila Pietersz y famia na Corsow, Pedro y Carmen Torres y famia na USA.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 22 maart 2013 na Misa Santa Theresita na San Nicolas di 2 or pa 4 or di atardi y despues pa Santana Catolico na Zeewijk.

Adres pa Condolencia : The Olive Tree Funeral Home San Nicolas, Diahuebs 21 di maart 2013 di 7 or pa 9 or di anochi.

Pa esnan cu kier contribui, lo aprecia un donacion pa Cas di Anciano San Nicolas (SABA). Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki y di antemano danki pa bo generosidad.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The Lord is my light and my salvation
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life
of whom shall I be afraid?
Psalm 27:1

We anounce the passing away of:



Anestasie Williams-Fontaine

Better known as "Mina of Wela Mina"
*17-05-1949 in Dominca †19-03-2013 in Aruba

Mother:	†Justina Emmanuel Charles
Just like a mother:	Victorine Jones in Curacao
Husband:	Oswaldo Williams
Children's:	Karina Williams Andy & Chanela Williams Brenda & Moses Temo-Williams
Stepchildren :	Ester Doran & Elmer Conception and children in Holland, Cornelius Williams and children in Dominica
Just like children:	Gaby, Rubby, Freja, Emeritza , Arelis
Grandchildren:	Chiara Look, Bryan Look, Kiandra Williamjs, Dévon Williams
Just like grandchildren:	Jaidi-Anne & Naarah, Kelvin & Kendrah, Sharienne & Nisha
Brothers & sisters:	Justin Alfred and wife Harriette Claudius Charles Jacklien Kelly-Joseph and husband Irving Rupert Charles
Sister in law:	Cynthia Williams and Family in Curacao
Nieces & nephews:	Justina, L'Tania, Vanee And Xavier Alfred,in Texas Kathlene And Kadisha Kelly in Holland
Aunts & uncle:	Julietta Fontaine & Theodore Toussaint Thelma Fontaine, Charles, Frederick, Steven, Laurens in Dominica , Norman in Usa.
Cousins:	Mary, Cecilia, Cynthia, Suzy, Cathryn, Ruth, Vincianne, Royette, Vincent, Robert, Roysen, Clifton, Norman, Lona, Patsy, Afa, Angus and the rest of cousins in Dominica, Usa, Canada and England.
Close friends:	Dona, Phillies & Vale, Ivadne, Elsa, Nalia, Agatha, Joan, Mavis, Mary, Gladys and Pedro, Morena, Rebecca, Geo, Rini and Husband, Rubia, Martha, Rose, Ernie, Maritza, Lili, Karen and Eddison, Myrna, Erick & Luz, Wela Digna, Kay, Celia and rest of friends in Dominica, Curacao, Canada, Holland, England and Papa New Guinea.
Rest of family:	Fontaine, Williams, Charles, Mongerie, Look, Kelly, Anita, Celaire, Margaretha, Emmanuel, Benjamin, Temo, Toussaint, Cuffy, Fingal, Lugay,Goodwin ,Flanders, Geerman, Joseph and all other family, friends, neighbors, ex-collegues of Bloedbank & RBTT Bank.

To those who showed us their support:
Congregacion of Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad, Iglesia Emmanuel, Iglesia El Camino. And all the Nurses of Oncologie , and 4th floor of the Dr. Horacio Oduber Hospital.

The funeral will take place on Saturday March 23, 2013 at Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad ,Constantijn Huygenstraat # 17 from 2 to 4 pm then leaving to the government cemetary in Oranjestad. After the Funeral we can't receive visitors at home.

Adres for condolences: Potreroweg # 6, Thursday the 20th and Friday the 21 st from 7-9 pm

After the funeral there will be no condolences at home.

SV RCA ta coregi informacion di Sr. Roy Helder

DIRECTIVA di SV RCA ta aclaria un informacion incorecto cu Sr. Roy Helder a duna den un interview na Tele Aruba. Division di honor di RCA cu ta campeon di campeonato 2010-2011, campeon di Aruba 2011, campeon di campeonato 2011-2012 y campeon di Aruba 2012, no a haya niun sota di Undeba di Curaçao. December 7, 2012 RCA a participa na torneo ABC na Bonaire unda RCA a gana Estrella di Bonaire 3-0. Mesun anochi Undeba di Curaçao a perde cu Juventus di Bonaire na penalties. Final ABC tawata Juventus vs RCA cual score final tawata 1-0 pa Juventus, porcierto un juventus cu a hunga e torneo reforsa cu hungadonan di Centro Dominguito di Curaçao. E siman siguiente na Aruba den Copa ACB, RCA ta tabla cu Real Rincon 1-1 y e dia siguiente den un partido unda prensa Curaçao a bishita Aruba, RCA a derota Centro Dominguito e campeon invicto di Curaçao 2-1. Despues di e partido ta masha a wordo papia di e macina tri-color cu a derota y kibra invicto di Dominguito. Presidente di RCA Sr. Ditto Acosta a bisa Sr. Helder cu RCA lo no participa na su torneo Internacional si RCA mester hunga Bierna Santo. Spera cu e relato aki ta aclaria e noticia eroneo cu a pasa na Tele Aruba.

Salmo: 23
Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den brasa di Señor, mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman y suegro



Hose Mauricio Dijkhoff

Mihor conoci como "Jossy"

Na nomber di su esposa: Aida Dijkhoff Peralta

Su yiunan: Joselito, Omaira Dijkhoff y yiunan
Ohario, Magdalena Rasmijn na Hulanda
Janine, Harold de Cuba y yiu
Frank, Emie Hoevertsz y yiunan

Rumannan: Sra. Viuda Damasa Maduro y yiunan
Denisia, Mai Kock y yiunan
Nady, Lucy Dijkhoff y yiunan

Nieto- y nietanan: Suerenne Dijkhoff y Derwin Kock
Sueyenne Dijkhoff
Dayron de Cuba y Gianny

Bisanieto y bisanieta: Jayden wever
Zulienne Kock

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigo- y amiganan, comer- y compernan, ihanan.

Su ayudante di cas: Olga

Amigonan di cas: Juan V/der Biezen,
Nady Thode, Carlito Quandt
Modesto y Carlos.

Y demas famia; Dijkhoff, Peralta, Hoevertsz, Maduro,
Kock, Feliciana, Geerman,
de Cuba, Rasmijn, Croes, Bremo, Jansen,
Winterdaal, Wever, Punselie,
Loopstok, Trimon, Vrolijk,
Nadall y Arcaya

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 21 di maart 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Diaranson 20 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Enbes di flor of krans, lo tin un box disponibel pa un bon causa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den braza di Señor,
nos tata, welo, bisawelo, y ruman



Sr. Laurens Martinus Sint Jago

mihor conoci como " Lorenzo"
*08-05-1922 †16-03-2013

Na nomber di su:
Yuinan:
Lourdes Sint Jago y famia na St. Martin
Regina Sint Jago y famia
Boy y Diana y famia na Hulanda
Mayra y Urly de Freitas
Robert y Rosa Sint Jago y famia
Mirtha Sint Jago y famia na Hulanda
Hubert y Maria Sint Jago y famia
Hanny y Hubert Perez y famia na Hulanda

Rumanan:
† Catharina de Jongh y famia na Boneiro
† Ecto Sint Jago y famia na Curacao
† Thelmo Fenies y famia na Bonaire
Gerard y Mena Pourier y famia
Aldina y Reginald Rijke y famia
Regina Schalkwijk y famia na Suriname
Editha Martis y yuinan
Corry Peterson y famia na U.S.A.
Mario v/d Lee y famia

Nieto, nietanan y bisanietonan:
Eddy y Mercedes Dirksz y famia
Luis y Monica Maduro y famia
Maikel y Ludwina Maduro
Oneida y Robert Thijsen y famia
Tania y Elvis Wever y famia
Riley Sint Jago y yui
Susanne y Andree Boekhoudt
Gerald y yuinan
Sue-Anny
Jerrold, Germain, Signil, Signila, Whensley y Kabir

Demas famia:
Sint Jago, Pourier, Sillé, Maduro, De Freitas, Anthonissen, Perez, Rijke, Schalkwijk, Martis, de Jongh, Rasmijn, Wever, Thijsen, v/d Lee, de Lannoy, Fenis, Dirksz, Raper(na corsow), Davelaar, de Leon.

Tur sobrino y sobrinanan na Boneiro y Aruba
Ruby, Elva, Lilli, Randolf, Jahaira y Theo

Su bon comper Luis Maduro

Su ex compañeronan di Palmera Quality Product

Bisinja, amigo y conocirnan

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 21 di maart 2013 pa 11'or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Centraal na Sabana Basora. Nos difunto stima "Lorenzo" lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diaranson 20 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar of conocir den nos tristeza.

April ta luna di Autismo





Fundacion Autismo Aruba ta cla pa celebra Luna di Autismo, April venidero. Tur aña, Fundacion Autismo Aruba ta organisa actividadnan special durante luna di April cu inoficialmente a bira luna di Autismo. Nacionnan Uni a declara 2 di April como Dia Mundial riba Conscientisacion di Autismo (World Autism Awareness Day, WAAD). Como tal Fundacion Autismo Aruba cu tambe ta observa e dia aki a scoge April pa organisa eventonan pa conscientisa pero tambe pa recauda fondo y asina sigui cu e trabou pa informa y conecta instancianan riba e trastorno aki cu ta afecta asina hopi famia.

Un biaha mas Fundacion Autismo Aruba lo celebra WAAD na grandi. E caminata anual na beneficio di personanan cu autismo y pa recauda fondo pa Fundacion Autismo Aruba ta riba Diamars April 2, cuminsando pa 5'or di atardi na Tony Roma's. E caminata di 5 kilometer ta marca tambe e inicio di e programa special di Beyond Fitness di entrenado Niurca de Cuba cu ta cuminsa cu su proyecto pa stimula bahamento di peso. Beyond Fitness ya tin algun aña ta sostene actividadnan di Fundacion Autismo Aruba y como tal, a dicidi pa uza April 2 pa lansa su programa 'Gana bo Size' patrocina pa Gatorade, riba e dia aki. Tur e fondonan recauda pa Beyond Fitness riba e dia aki ta bay pa Fundacion Autismo Aruba pa su programanan di conscientisacion.

E caminata ademas ta conta cu sosten di DJ Nutzbeatz cu tambe kier a duna un aporte na Fundacion Autismo Aruba. Lo bende T-shirt di Nutzbeat pa e caminata, y e ganashi lo ta pa e fundacion. E idea a bin di e propio productornan. Despues di e caminata, participantenan lo haya 30 minuut di entretenimento di Nutzbeat.

Y mesora despues lo pasa pa e landmark di I Love Aruba dilanti Bestuurskantoor, unda pa 7or lo tin e ceremonia Light it up Blue. E ceremonia aki ta forma parti di un accion mundial cu Autism Speaks, e organisacion di autismo mas grandi na mundo y un partner strategico di Fundacion Autismo Aruba. Ta urgi henter comunidad pa e dia ey bisti na blauw, sea na scol, trabou of decora casnan na blauw pa asina enfoca riba autismo. E cendemento di luz ta culminacion di e celebracion di WAAD. Tur hende cu ta sinti nan mes envolvi cu autismo ta invita pa participa di un of otro manera, sea pa uni na e caminata, atende e ceremonia di Light it up Blue of organisa gruponan cu hunto ta bisti na blauw. Saca potret y manda nan pa fundacion_autismoaruba@yahoo.com y asina aki por comparti e experiencia di Aruba cu henter mundo pa medio di e website di Autism Speaks.

Ademas di e evento di 2 di April, Marinierskazerne ta organisa un merdia special pa muchanan cu autismo y nan mayornan dia 8 di April. Durante e merdia aki, mariniernan lo dedica atencion dirigi na muchanan cu autismo pa asina pasa momentonan agradabel riba e hindernisbaan, lo keiro den truck, core den boto, y lo haya oportunidad pa 'rockclimbing'. Lo tin mas informacion disponibel riba website di Fundacion Autismo Aruba y tambe na oficina, 5881179 di 8:30 te cu 12:00 y 13:00 te cu 16:30. Tambe por inscribi via e canalnan aki.

Dia 25 di April Fundacion Autismo Aruba hunto cu Sra. Martha Echeverry Vallejo di Cedes, ta organisa un seminario riba 'Stimulacion Sensorial pa Muchanan cu Autismo.' E seminario ta presenta pa Sra. Echeverry Vallejo, hunto cu Sra. Edda Dijkhuizen y ta dirigi na mayornan, docentenan, y esunnan cu ta bin den contacto regular cu personanan cu autismo. E seminario ta tuma luga na oficina di Fundacion Autismo Aruba, Irenestraat 21, Oranjestad y ta costa 25 florin, cu ta pa cubri gastonan.

Ta clausura luna di Autismo cu un actividad special organisa pa Tribal Cycling Club bou coordinacion di Sr. Michael Stamper. E Full Moon MTB Tour for Autism ta inicia pa 20:30 y no solamente lo ta den luz di autismo, pero ta pa yuda genera fondonan tambe pa e fundacion. Lo tin mas informacion riba e evento aki cerca tribalcyclingclubaruba@gmail.com y tambe riba facebook, tribalcyclingclubaruba.

E celebracion di luna di Autismo ta realisa danki na cooperacion di Gobierno di Aruba, IBISA, Gatorade di Romar Trading, Korps Marinier, Cedes, I Love Aruba, Nutzbeatz y tambe e popular DJ Melvin Garcia kende tur aña ta diseña e foyetonan pa Fundacion Autismo Aruba.

Technoland a celebra nan prome torneo di FIFA '13



Technoland a celebra nan prome torneo di FIFA 13 pa Xbox den maart,a gerencia di Technoland Gaby Sandoval tawata super satisfecho cu a torneo cu tawata tin 35 participante di diferente edad. Tawata tin diferente premionan pa esunnan cu a wordo elimina den a knock out rondnan. A gran final tawata entre Marwen Baround(18) y Nathan Frank(12) a ganado absoluto a bira Marwen Baround. Premio pa a ganado tawata un xbox nobo cu 2 control,un wega y 320gb di memoria. A di 2 luga a haya un tas di scol di marca Totto y un wega pa xbox. Gerencia Gaby Sandoval kier gradici tur participante,y tur a mironesnan. Keda pendiente pa mas competencia cu hopi mas premio. Pa esun cu kier mas informacion pasa Technoland na Palm Beach Plaza Mall unit 205.